

## INDICE SOMMARIO

### PARTE PRIMA IL SERVIZIO DI TRASPORTO

#### LA LIBERA PRESTAZIONE DI SERVIZI MARITTIMI

(DONATELLA BOCCHESI)

##### 1.

#### L'APPLICAZIONE DEL PRINCIPIO DELLA LIBERA PRESTAZIONE DI SERVIZI AI TRASPORTI MARITTIMI

**Regolamento (CEE) n. 4055/86 del Consiglio del 22 dicembre 1986, che applica il principio della libera prestazione dei servizi ai trasporti marittimi tra Stati membri e tra Stati membri e paesi terzi.**

|   |    |
|---|----|
| <b>Artt. 1-12</b> . . . . .   | 4  |
| 1. L'adozione del regolamento (CEE) n. 4055/86 . . . . .  | 8  |
| 2. L'ambito di operatività del reg. (CEE) n. 4055/86 e l'abolizione delle restrizioni nazionali imposte unilateralmente da uno Stato membro . . . . . | 12 |
| 3. Le soluzioni adottate dal reg. (CEE) n. 4055/86 in ordine alle clausole di ripartizione dei carichi contenute in accordi bilaterali . . . . .      | 13 |
| 4. Il divieto per gli Stati membri di stipulare futuri accordi di traffico contenenti clausole di ripartizione dei carichi . . . . .                  | 14 |

##### 2.

#### IL CABOTAGGIO MARITTIMO NELLA NORMATIVA EUROPEA

**Regolamento (CEE) n. 3577/92 del Consiglio, del 7 dicembre 1992, concernente l'applicazione del principio della libera prestazione dei servizi ai trasporti marittimi all'interno degli Stati membri (cabotaggio marittimo).**

|  |    |
|--|----|
| <b>Artt. 1-11</b> . . . . .  | 18 |
| 1. Il completamento del processo di liberalizzazione dei traffici marittimi: l'adozione del reg. (CE) n. 3577/92 . . . . . | 23 |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 2.  | Il processo di liberalizzazione ed il regime di esenzione temporanea . . . . .            | 24 |
| 3.  | Il registro EUROS. . . . .  | 26 |
| 4.  | Le condizioni di immatricolazione delle navi . . . . .                                    | 27 |
| 5.  | La nozione di cabotaggio . . . . .  | 28 |
| 6.  | L'ambito di operatività del regolamento . . . . .   | 30 |
| 7.  | Il concetto di « armatore comunitario » . . . . .   | 32 |
| 8.  | Le disposizioni sull'equipaggio delle navi impiegate nei traffici di cabotaggio . . . . . | 33 |
| 9.  | Gli « obblighi » ed i « contratti di servizio pubblico » . . . . .                        | 36 |
| 10. | Le misure di salvaguardia . . . . .   | 42 |

3.

IL CABOTAGGIO MARITTIMO NEL CODICE DELLA NAVIGAZIONE

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione*** (nel testo modificato dall'art. 7, comma 2, del decreto legge 30 dicembre 1997 n. 457).

|                 |   |    |
|-----------------|---|----|
| <b>Art. 224</b> | <i>Riserva della prestazione dei servizi di cabotaggio e del servizio marittimo</i> . . . . .       | 43 |
| 1.              | La genesi della disposizione. . . . .   | 44 |
| 2.              | Il concetto di « cabotaggio » e l'ambito di operatività della riserva nell'art. 224 c. nav. . . . . | 45 |
| 3.              | La riserva di cabotaggio nelle acque interne . . . . .  | 46 |
| 4.              | I requisiti per l'ammissione al servizio di cabotaggio. . . . .                                     | 48 |
| 5.              | Le navi non ammesse alla prestazione dei servizi di cabotaggio in Italia . . . . .                  | 50 |
| 6.              | Le sanzioni alla violazione della riserva . . . . .   | 52 |
| 7.              | Il feederaggio . . . . .  | 53 |
| 8.              | Il « servizio marittimo dei porti, delle rade e delle spiagge » . . . . .                           | 55 |

**LA DISCIPLINA DEI SERVIZI AEREI**

(ANNA L. MELANIA SIA)

I.

I SERVIZI AEREI INTERNAZIONALI

**Convention on International Civil Aviation, done at Chicago on 7 December 1944 (Convenzione sull'aviazione civile internazionale, fatta a Chicago il 7 dicembre 1944), resa esecutiva con d.lg. 6 marzo 1948, n. 616, in vigore in Italia dall'8 giugno 1948.** IX ed. 2006 (Doc 730019).

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| <b>Art. 5</b> | <i>Right of non-scheduled flight</i> . . . . . | 58 |
| <b>Art. 6</b> | <i>Scheduled air services</i> . . . . .        | 58 |
| <b>Art. 7</b> | <i>Cabotage</i> . . . . .                      | 58 |

|                |   |    |
|----------------|---|----|
| <b>Art. 8</b>  | <i>Pilotless aircraft</i> . . . . .                             | 59 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Prohibited areas</i> . . . . .                               | 59 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Landing at customs airport</i> . . . . .                     | 59 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Applicability of air regulations</i> . . . . .               | 60 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Rules of the air</i> . . . . .                               | 60 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Entry and clearance regulations</i> . . . . .                | 60 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Prevention of spread of disease</i> . . . . .                | 60 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Airport and similar charges</i> . . . . .                    | 61 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Search of aircraft</i> . . . . .                             | 61 |
| 1.             | La Convenzione di Chicago e le c.d. libertà dell'aria . . . . . | 61 |
| 2.             | La Convenzione di Chicago e gli UAV . . . . .                   | 64 |

**International Air Services Transit Agreement, done at Chicago on 7 December 1944 (Accordo sul transito di servizi aerei internazionali, fatto a Chicago il 7 dicembre 1944) (Doc 7500) — reso esecutivo con l. 2 maggio 1983, n. 306 (disposizioni di attuazione nel d.m. 5 settembre 1984).**

|                  |   |    |
|------------------|---|----|
| <b>Artt. 1-5</b> | . . . . .   | 65 |
| <b>Art. 6</b>    | <i>Signatures and Acceptances of Agreement</i> . . . . .  | 67 |
| 1.               | L'Accordo sul Transito, il fallimento dell'Accordo sul Trasporto aereo e il sistema degli accordi aerei bilaterali . . . . .              | 68 |
| 2.               | Gli accordi « <i>open skies</i> » e il diritto comunitario . . . . .  | 70 |
| 2.1.             | Il regolamento (CE) n. 847/2004, relativo alla negoziazione ed applicazione di accordi stipulati tra Stati membri e Paesi terzi . . . . . | 73 |
| 3.               | I servizi aerei extracomunitari . . . . .   | 74 |

2.

I SERVIZI AEREI NELL'UNIONE EUROPEA

**Regolamento (CE) n. 1008/2008 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 settembre 2008, recante norme comuni per la prestazione di servizi aerei nella Comunità (rifusione).**

|                |   |    |
|----------------|---|----|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Oggetto</i> . . . . .  | 79 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 79 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Licenza d'esercizio</i> . . . . .  | 81 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Condizioni per il rilascio di una licenza d'esercizio</i> . . . . .              | 81 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Condizioni finanziarie per il rilascio di una licenza di esercizio</i> . . . . . | 82 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Certificato di operatore aereo</i> . . . . .                                     | 83 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Prova di onorabilità</i> . . . . .   | 83 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Validità di una licenza d'esercizio</i> . . . . .                                | 83 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Sospensione e revoca di una licenza d'esercizio</i> . . . . .                    | 85 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Decisione sul rilascio di una licenza d'esercizio</i> . . . . .                  | 86 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Requisiti in materia di copertura assicurativa</i> . . . . .                     | 86 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Immatricolazione</i> . . . . .   | 86 |

|                    |  |     |
|--------------------|--|-----|
| <b>Art. 13</b>     | <i>Contratto di utilizzazione (leasing)</i> . . . . .  | 87  |
| <b>Art. 14</b>     | <i>Diritto di essere ascoltato</i> . . . . .   | 87  |
| <b>Art. 15</b>     | <i>Fornitura di servizi aerei intracomunitari</i> . . . . .  | 88  |
| <b>Art. 16</b>     | <i>Principi generali per gli oneri di servizio pubblico</i> . . . . .  | 89  |
| <b>Art. 17</b>     | <i>Procedura di gara d'appalto per gli oneri di servizio pubblico</i> . . . . .  | 91  |
| <b>Art. 18</b>     | <i>Esame degli oneri di servizio pubblico</i> . . . . .  | 92  |
| <b>Art. 19</b>     | <i>Distribuzione del traffico tra aeroporti e esercizio dei diritti di traffico</i> . . . . .                                      | 93  |
| <b>Art. 20</b>     | <i>Misure di carattere ambientale</i> . . . . .  | 94  |
| <b>Art. 21</b>     | <i>Misure di emergenza</i> . . . . .   | 94  |
| <b>Art. 22</b>     | <i>Libertà in materia di tariffe</i> . . . . .   | 94  |
| <b>Art. 23</b>     | <i>Informazione e non discriminazione</i> . . . . .  | 95  |
| <b>Art. 24</b>     | <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 95  |
| <b>Artt. 25-26</b> | . . . . .  | 95  |
| <b>Art. 27</b>     | <i>Abrogazione</i> . . . . .   | 96  |
| <b>Art. 28</b>     | . . . . .  | 96  |
| 1.                 | I servizi aerei comunitari: la liberalizzazione del trasporto aereo in Europa: i tre « pacchetti » del 1987, 1990 e 1992 . . . . . | 100 |
| 2.                 | Il nuovo reg. (CE) n. 1008/2008 . . . . .  | 103 |
| 2.1.               | Il rilascio delle licenze ai vettori aerei . . . . .   | 103 |
| 2.2.               | L'accesso dei vettori aerei della Comunità alle rotte intracomunitarie . . . . .   | 105 |
| 2.3.               | Gli accordi aerei bilaterali fra gli Stati membri . . . . .  | 106 |
| 2.4.               | Il cabotaggio aeronautico comunitario . . . . .  | 107 |
| 3.                 | Gli oneri di servizio pubblico . . . . .   | 107 |
| 3.1.               | Oneri di servizio pubblico e aiuti di Stato . . . . .  | 111 |
| 3.2.               | La distribuzione del traffico tra aeroporti e l'esercizio dei diritti di traffico . . . . .  | 115 |
| 4.                 | La disciplina delle tariffe nel trasporto aereo di persone e di merci . . . . .  | 117 |

3.

I SERVIZI AEREI NELL'ORDINAMENTO NAZIONALE

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione*** (nel testo modificato dai decreti legislativi 9 maggio 2005 n. 96 e 15 marzo 2006 n. 151).

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| <b>Art. 776</b> | <i>Servizi aerei intracomunitari a titolo oneroso di linea e non di linea</i> . . . . .     | 118 |
| <b>Art. 777</b> | <i>Certificato di operatore aereo</i> . . . . .   | 118 |
| <b>Art. 778</b> | <i>Rilascio della licenza di esercizio</i> . . . . .  | 118 |
| <b>Art. 779</b> | <i>Mantenimento della licenza di esercizio</i> . . . . .                                    | 119 |
| <b>Art. 780</b> | <i>Condivisione di codici di volo e accordi commerciali fra vettori</i> . . . . .           | 119 |
| <b>Art. 781</b> | <i>Diritti di traffico</i> . . . . .  | 120 |
| <b>Art. 782</b> | <i>Oneri di servizio pubblico e servizi aerei di interesse regionale o locale</i> . . . . . | 120 |
| <b>Art. 783</b> | <i>Tutela del consumatore</i> . . . . .   | 120 |
| <b>Art. 784</b> | <i>Servizi di trasporto aereo di linea extracomunitari</i> . . . . .                        | 120 |
| <b>Art. 785</b> | <i>Vettori designati</i> . . . . .  | 121 |
| <b>Art. 786</b> | <i>Riserva di cabotaggio comunitario</i> . . . . .  | 121 |

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| <b>Art. 787</b> | <i>Servizi di trasporto aereo non di linea non disciplinati da accordi internazionali.</i> | 121 |
| <b>Art. 788</b> | <i>Diritti di traffico</i> . . . . .   | 122 |
| 1.              | La disciplina dei servizi aerei intracomunitari . . . . .                                  | 122 |
| 1.1.            | Gli accordi di <i>code sharing</i> . . . . .   | 123 |
| 1.2.            | Gli oneri di servizio pubblico in Italia . . . . .   | 125 |
| 2.              | La disciplina dei servizi aerei extracomunitari. . . . .                                   | 126 |

**I SERVIZI DI TRASPORTO DI PERSONE SU STRADA**

(ADELE MARINO)

1.

I TRASPORTI DI LINEA INTERREGIONALI DI COMPETENZA STATALE

**Decreto legislativo 21 novembre 2005, n. 285. — Riordino dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale.**

|               |  |     |
|---------------|--|-----|
| <b>Art. 1</b> | <i>Oggetto e finalità</i> . . . . .  | 129 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Definizioni</i> . . . . .   | 129 |
| 1.            | Premessa: la liberalizzazione dei servizi automobilistici interregionali di competenza statale . . . . . | 130 |
| 2.            | Ambito di applicazione: servizi di linea e non di linea . . . . .  | 132 |
| 2.1.          | I servizi automobilistici interregionali . . . . .   | 133 |
| 2.2.          | Autobus . . . . .  | 134 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Accesso al mercato</i> . . . . .  | 135 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Adempimenti del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti</i> . . . . .                          | 136 |
| 1.            | Accesso al mercato. . . . .  | 136 |
| 1.1.          | Requisiti relativi all'impresa . . . . .   | 136 |
| 1.2.          | Requisiti relativi alla linea . . . . .  | 138 |
| 2.            | Procedimento per il rilascio dell'autorizzazione. . . . .  | 139 |
| 2.1.          | Prima autorizzazione e rinnovo. . . . .  | 139 |
| 2.2.          | Modifica dei servizi di linea e trasformazione delle concessioni in autorizzazioni . . . . .             | 140 |
| 3.            | Periodo transitorio . . . . .  | 140 |
| 4.            | Ripartizione di competenze . . . . .   | 141 |
| 5.            | Elenco nazionale delle imprese . . . . .   | 141 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Obblighi delle imprese</i> . . . . .  | 142 |
| <b>Art. 6</b> | <i>Attività di monitoraggio e di controllo</i> . . . . .   | 143 |
| 1.            | Obblighi dell'impresa successivi all'ottenimento dell'autorizzazione . . . . .                           | 144 |
| <b>Art. 7</b> | <i>Infrazioni e sanzioni amministrative pecuniarie</i> . . . . .   | 145 |
| <b>Art. 8</b> | <i>Sanzioni amministrative accessorie alle sanzioni amministrative pecuniarie</i> . . . . .              | 147 |
| <b>Art. 9</b> | <i>Norme transitorie</i> . . . . .   | 148 |
| 1.            | Infrazioni e apparato sanzionatorio . . . . .  | 149 |

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>Art. 10</b> | <i>Abrogazioni</i> . . . . .              | 151 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Disposizione finanziaria</i> . . . . . | 152 |

2.

L'ACCESSO AL MERCATO INTERNAZIONALE

**Regolamento (CE) n. 1073/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009, che fissa norme comuni per l'accesso al mercato internazionale dei servizi di trasporto effettuati con autobus e che modifica il regolamento (CE) n. 561/2006.**

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .   | 155 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 156 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Libera prestazione dei servizi</i> . . . . .   | 157 |
| 1.             | Premessa: evoluzione dei trasporti internazionali di passeggeri su strada . .                 | 157 |
| 2.             | Ambito di applicazione . . . . .  | 158 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Licenza comunitaria</i> . . . . .  | 160 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Accesso al mercato</i> . . . . .   | 161 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Natura dell'autorizzazione</i> . . . . .   | 162 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Presentazione delle domande di autorizzazione</i> . . . . .                                | 163 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Procedura di autorizzazione</i> . . . . .  | 163 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Rinnovo e modifica dell'autorizzazione</i> . . . . .                                       | 165 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Decadenza di un'autorizzazione</i> . . . . .   | 165 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Obblighi dei vettori</i> . . . . .   | 165 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Documenti di controllo</i> . . . . .   | 166 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Escursioni locali</i> . . . . .  | 166 |
| 1.             | La licenza comunitaria . . . . .  | 167 |
| 1.1.           | Licenza comunitaria per l'impresa stabilita in Italia . . . . .                               | 167 |
| 2.             | Servizi internazionali a mezzo autobus . . . . .  | 168 |
| 2.1.           | Servizi regolari . . . . .  | 169 |
| 2.1.1.         | Rilascio dell'autorizzazione per un servizio di linea da parte dello stato italiano . . . . . | 171 |
| 2.1.2.         | Servizi di linea internazionali con paesi non appartenenti all'Unione europea . . . . .       | 172 |
| 2.2.           | Servizi regolari specializzati . . . . .  | 173 |
| 2.3.           | Servizi occasionali . . . . .   | 174 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Principio generale</i> . . . . .   | 174 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Trasporti di cabotaggio autorizzati</i> . . . . .  | 175 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Norme applicabili ai trasporti di cabotaggio</i> . . . . .                                 | 175 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Documenti di controllo per i trasporti di cabotaggio</i> . . . . .                         | 176 |
| 1.             | Il cabotaggio . . . . .   | 176 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Documenti di trasporto</i> . . . . .   | 177 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Controlli durante il trasporto e nelle imprese</i> . . . . .                               | 177 |

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 20</b> | <i>Mutua assistenza</i> . . . . .  | 177 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Ritiro delle licenze comunitarie e delle autorizzazioni</i> . . . . .                   | 178 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Sanzioni contro le infrazioni da parte dello Stato membro di stabilimento</i> . . . . . | 178 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Sanzioni contro le infrazioni da parte dello Stato membro ospitante</i> . . . . .       | 179 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Iscrizione nei registri elettronici nazionali</i> . . . . .                             | 179 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Accordi tra Stati membri</i> . . . . .  | 180 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Procedura di comitato</i> . . . . .   | 180 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 180 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Relazioni</i> . . . . .   | 180 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Modifica del regolamento (CE) n. 561/2006</i> . . . . .                                 | 181 |
| 1.             | Controlli e infrazioni . . . . .   | 182 |
| 2.             | Registri elettronici nazionali. . . . .  | 182 |
| 3.             | Modifiche al reg. n. 561/2006. . . . .   | 183 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Abrogazioni</i> . . . . .   | 184 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 184 |

## I SERVIZI DI TRASPORTO DI COSE SU STRADA

(CHIARA TINCANI)

### 1.

#### L'ALBO NAZIONALE DEGLI AUTOTRASPORTATORI DI COSE

**Legge 6 giugno 1974, n. 298.** — *Istituzione dell'albo nazionale degli autotrasportatori di cose per conto di terzi, disciplina degli autotrasporti di cose e istituzione di un sistema di tariffe a forcella per i trasporti di merci su strada (Titolo I).*

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b> | <i>Istituzione dell'albo</i> . . . . .  | 185 |
| 1.            | L'albo nazionale degli autotrasportatori di cose. . . . .                                       | 186 |
| 2.            | La tenuta dell'albo degli autotrasportatori . . . . .   | 187 |
| 3.            | La sezione speciale dell'albo. . . . .  | 188 |
| 4.            | Gli effetti dell'iscrizione all'albo degli autotrasportatori . . . . .                          | 189 |
| 5.            | La consulta generale per l'autotrasporto e per la logistica . . . . .                           | 189 |
| 6.            | Il comitato centrale per l'albo nazionale per gli autotrasportatori. . . . .                    | 190 |
| 7.            | Gli sviluppi più recenti della disciplina sull'albo nazionale degli autotrasportatori . . . . . | 191 |
| 8.            | I casi di inapplicabilità della legge n. 298 del 1974. . . . .                                  | 192 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Costituzione dei comitati</i> . . . . .  | 193 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Comitato centrale</i> . . . . .  | 193 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Comitati provinciali</i> . . . . .   | 193 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Comitati regionali</i> . . . . .   | 193 |
| <b>Art. 6</b> | <i>Componenti effettivi e supplenti</i> . . . . .   | 193 |
| <b>Art. 7</b> | <i>Durata del mandato</i> . . . . .   | 193 |

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>Art. 8</b>  | <i>Attribuzioni del comitato centrale</i> . . . . .   | 193 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Attribuzioni dei comitati provinciali</i> . . . . .  | 193 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Attribuzioni dei comitati regionali</i> . . . . .  | 194 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Deliberazioni dei comitati</i> . . . . .   | 194 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Iscrizione nell'albo</i> . . . . .   | 194 |
|                | 1. L'istanza d'iscrizione nell'albo nazionale degli autotrasportatori. . . . .  | 194 |
|                | 2. Le sedi secondarie. . . . .  | 195 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Requisiti e condizioni</i> . . . . .   | 195 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Iscrizione delle imprese estere</i> . . . . .  | 195 |
|                | 1. L'iscrizione di soggetti stranieri nell'albo nazionale degli autotrasportatori . . . . .   | 196 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Fusioni e trasformazioni</i> . . . . .   | 197 |
|                | 1. La trasformazione delle imprese individuali e societarie . . . . .   | 197 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Abilitazione per trasporti speciali</i> . . . . .  | 197 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Decisioni sulle domande di iscrizione e di abilitazione</i> . . . . .  | 198 |
|                | 1. La deliberazione sull'iscrizione all'albo . . . . .  | 198 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Variazioni</i> . . . . .   | 199 |
|                | 1. Le comunicazioni in ordine alle imprese iscritte all'albo. . . . .   | 199 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Sospensione dall'albo</i> . . . . .  | 200 |
|                | 1. Le cause di sospensione dell'iscrizione all'albo degli autotrasportatori . . . . .   | 200 |
|                | 2. Le conseguenze della sospensione dell'iscrizione all'albo degli autotrasportatori . . . . .  | 201 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Cancellazione dall'albo</i> . . . . .  | 201 |
|                | 1. Le ipotesi di cancellazione dall'albo nazionale degli autotrasportatori . . . . .  | 202 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Sanzioni disciplinari</i> . . . . .  | 202 |
|                | 1. Gli illeciti disciplinari . . . . .  | 203 |
|                | 2. Le sanzioni disciplinari. . . . .  | 204 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Effetti delle condanne penali</i> . . . . .  | 204 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Reiscrizioni</i> . . . . .   | 204 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Decisioni-Competenze</i> . . . . .   | 204 |
|                | 1. Le deliberazioni del comitato provinciale. . . . .   | 205 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Ricorsi</i> . . . . .  | 205 |
|                | 1. Il ricorso. . . . .  | 206 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Esercizio abusivo dell'autotrasporto</i> . . . . .   | 206 |
|                | 1. L'illecito amministrativo consistente nell'esercizio abusivo dell'attività di autotrasporto di cose per conto di terzi . . . . .         | 207 |
|                | 2. L'illecito amministrativo consistente nell'affidamento dell'incarico di autotrasporto a un soggetto che opera in modo illecito . . . . . | 208 |



|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| 3.             | Le sanzioni accessorie . . . . .   | 208 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Omissione di comunicazioni all'albo</i> . . . . .                           | 209 |
| 1.             | L'illecito amministrativo consistente nell'omissione di comunicazioni. . . . . | 209 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Pubblicazione dell'albo nazionale</i> . . . . .                             | 209 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Vigilanza</i> . . . . .   | 209 |

2.

IL SERVIZIO DI AUTOTRASPORTO

**Legge 6 giugno 1974, n. 298. — Istituzione dell'albo nazionale degli autotrasportatori di cose per conto di terzi, disciplina degli autotrasporti di cose e istituzione di un sistema di tariffe a forcilla per i trasporti di merci su strada (Titolo II).**

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 30</b> | <i>Campo di applicazione</i> . . . . .   | 210 |
| 1.             | Il servizio di autotrasporto . . . . .   | 211 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Definizione</i> . . . . .   | 212 |
| 1.             | La nozione di trasporto in conto proprio. . . . .  | 213 |
| 2.             | La regolamentazione del trasporto in conto proprio. . . . .  | 214 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Licenze</i> . . . . .   | 214 |
| 1.             | La licenza al trasporto in conto proprio. . . . .  | 215 |
| 2.             | Gli effetti della licenza . . . . .  | 216 |
| <b>Art. 33</b> | <i>Commissione per le licenze</i> . . . . .  | 216 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Esame e parere della commissione</i> . . . . .  | 217 |
| 1.             | La natura delle valutazioni della commissione per il rilascio delle licenze . . . . .                  | 217 |
| <b>Art. 35</b> | <i>Elencazione delle cose</i> . . . . .  | 218 |
| 1.             | La natura dell'elenco dei beni contenuto nella licenza al trasporto in conto proprio . . . . .         | 218 |
| <b>Art. 36</b> | <i>Revoca delle licenze</i> . . . . .  | 218 |
| 1.             | La revoca della licenza al trasporto in conto proprio. . . . .   | 219 |
| <b>Art. 37</b> | <i>Ricorsi</i> . . . . .   | 219 |
| <b>Art. 38</b> | <i>Ispezioni sulle licenze</i> . . . . .   | 219 |
| <b>Art. 39</b> | <i>Elencazione e dichiarazione circa le cose trasportate</i> . . . . .                                 | 219 |
| <b>Art. 40</b> | <i>Definizione</i> . . . . .   | 220 |
| 1.             | La natura e la funzione della definizione . . . . .  | 220 |
| <b>Art. 41</b> | <i>Autorizzazioni</i> . . . . .  | 221 |
| 1.             | La natura dell'autorizzazione per l'effettuazione di cose per conto di terzi . . . . .                 | 222 |
| 2.             | Le conseguenze dell'esecuzione dell'attività di autotrasporto in carenza dell'autorizzazione . . . . . | 222 |

|  |      |
|--|------|
| 3. Il procedimento di rilascio dell'autorizzazione . . . . .   | 223  |
| <b>Art. 42</b> <i>Servizi di piazza</i> . . . . .  | 223  |
| 1. I servizi di piazza istituiti dall'amministrazione comunale. . . . .  | 224  |
| <b>Art. 43</b> <i>Disciplina delle autorizzazioni</i> . . . . .  | 224  |
| 1. La regolazione delle autorizzazioni. . . . .  | 225  |
| 2. La trasferibilità delle autorizzazioni . . . . .  | 225  |
| <b>Art. 44</b> <i>Trasporti internazionali</i> . . . . .   | 226  |
| <b>Art. 45</b> <i>Contrassegno</i> . . . . .   | 226  |
| <b>Art. 46</b> <i>Trasporti abusivi</i> . . . . .  | 227  |
| 1. Gli illeciti amministrativi. . . . .  | 227  |
| 2. Le sanzioni accessorie . . . . .  | 229  |
| <b>Art. 46-bis</b> <i>Cabotaggio stradale in violazione della normativa comunitaria</i> . . . . .                                      | 229  |
| <b>Art. 47</b> <i>Altre infrazioni</i> . . . . .   | 229  |
| 1. Illeciti amministrativi . . . . .   | 230  |
| <b>Art. 48</b> <i>Decadenza dalle licenze</i> . . . . .  | 230  |
| <b>Art. 49</b> <i>Tassa di concessione</i> . . . . .   | 230  |
| <b>Artt. 50-59</b> . . . . .   | 1052 |
| <b>Art. 60</b> <i>Prevenzione e accertamento degli illeciti</i> . . . . .  | 230  |
| <b>Art. 61</b> <i>Norme transitorie riguardanti l'iscrizione all'albo degli autotrasportatori di cose per conto di terzi</i> . . . . . | 231  |
| <b>Art. 62</b> <i>Norme transitorie riguardanti i trasporti di cose per conto proprio e per conto di terzi</i> . . . . .               | 232  |
| <b>Art. 63</b> <i>Contributo per l'iscrizione all'albo</i> . . . . .   | 232  |
| <b>Art. 64</b> <i>Copertura finanziaria</i> . . . . .  | 233  |
| <b>Art. 65</b> <i>Abrogazioni</i> . . . . .  | 233  |
| <b>Art. 66</b> <i>Regolamento di esecuzione</i> . . . . .  | 233  |
| <b>Art. 67</b> <i>Entrata in vigore</i> . . . . .  | 234  |

3.

ACCESSO ALLA PROFESSIONE E LIBERTÀ DI STABILIMENTO

**Decreto legislativo 22 dicembre 2000, n. 395.** — *Attuazione della direttiva del Consiglio dell'Unione europea n. 98/76/CE del 1° ottobre 1998, modificativa della direttiva n. 96/26/CE del 29 aprile 1996 riguardante l'accesso alla professione di trasportatore su strada di merci e di viaggiatori, nonché il riconoscimento reciproco di diplomi, certificati e altri titoli allo scopo di favorire l'esercizio della libertà di stabilimento di detti trasportatori nel settore dei trasporti nazionali ed internazionali.*

|  |     |
|--|-----|
| <b>Art. 1</b> <i>Oggetto e definizione</i> . . . . .                               | 234 |
| 1. L'accesso alla professione . . . . .  | 235 |
| 2. La regolazione congiunta del trasporto di cose e di quello di persone . . . . . | 236 |

|   |     |
|---|-----|
| 3. La nozione di trasporto . . . . .  | 237 |
| 4. La nozione di residenza normale. . . . .   | 237 |
| <b>Art. 2</b> <i>Esenzioni</i> . . . . .  | 238 |
| 1. I casi di non applicabilità del decreto 385 del 2000. . . . .  | 238 |
| <b>Art. 3</b> <i>Direzione dell'attività</i> . . . . .  | 239 |
| 1. L'identificazione della persona in possesso del requisito dell'onorabilità e della idoneità professionale. . . . . | 240 |
| <b>Art. 4</b> <i>Requisiti</i> . . . . .  | 240 |
| 1. L'accesso alla professione per le imprese dedite all'autotrasporto di merci .                                      | 241 |
| 2. L'accesso alla professione per le imprese dedite all'autotrasporto di persone.                                     | 241 |
| <b>Art. 5</b> <i>Onorabilità</i> . . . . .  | 242 |
| 1. Le persone considerate ai fini del requisito dell'onorabilità. . . . .   | 244 |
| 2. Gli elementi ostativi al riconoscimento del requisito dell'onorabilità . . . . .                                   | 244 |
| 3. Le ipotesi di riacquisizione del requisito dell'onorabilità . . . . .  | 244 |
| <b>Art. 6</b> <i>Requisito della capacità finanziaria</i> . . . . .   | 245 |
| 1. Il requisito della capacità finanziaria . . . . .  | 245 |
| <b>Art. 7</b> <i>Requisito dell'idoneità professionale</i> . . . . .  | 246 |
| 1. Il requisito dell'idoneità professionale e i criteri della sua verifica. . . . .                                   | 247 |
| <b>Art. 8</b> <i>Esame di idoneità professionale</i> . . . . .  | 247 |
| <b>Art. 9</b> <i>Attestato di idoneità professionale ed elenco degli idonei</i> . . . . .                             | 248 |
| <b>Art. 10</b> <i>Proseguimento provvisorio dell'attività</i> . . . . .   | 248 |
| <b>Art. 11</b> <i>Perdita dell'onorabilità</i> . . . . .  | 249 |
| 1. Le conseguenze della perdita temporanea o stabile del requisito dell'onorabilità . . . . .                         | 250 |
| <b>Art. 12</b> <i>Perdita della capacità finanziaria</i> . . . . .  | 250 |
| 1. Le conseguenze della perdita della capacità finanziaria . . . . .  | 250 |
| <b>Art. 13</b> <i>Perdita dell'idoneità professionale</i> . . . . .   | 251 |
| 1. Le conseguenze della perdita dell'idoneità professionale . . . . .   | 251 |
| <b>Art. 13-bis</b> <i>Partecipazione al procedimento</i> . . . . .  | 252 |
| <b>Art. 14</b> <i>Riconoscimento reciproco di atti in materia di onorabilità</i> . . . . .                            | 252 |
| <b>Art. 15</b> <i>Riconoscimento reciproco di atti in materia di capacità finanziaria</i> . . . . .                   | 252 |
| <b>Art. 16</b> <i>Riconoscimento reciproco di atti in materia di idoneità professionale</i> . . . . .                 | 252 |
| <b>Art. 17</b> <i>Informazioni alle autorità di altri Stati membri</i> . . . . .                                      | 253 |
| <b>Art. 18</b> <i>Verifiche e adeguamenti</i> . . . . .   | 253 |
| <b>Art. 19</b> <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 254 |
| <b>Art. 20</b> <i>Abrogazioni</i> . . . . .   | 254 |
| <b>Art. 21</b> <i>Regolamento di attuazione</i> . . . . .   | 254 |
| <b>Art. 22</b> <i>Disposizioni transitorie</i> . . . . .  | 254 |

|  |  |     |
|--|--|-----|
| <b>Art. 23</b>   | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 255 |
| <b>Regolamento (CE) n. 1071/2009 del Parlamento e del Consiglio del 21 ottobre 2009, che stabilisce norme comuni sulle condizioni da rispettare per esercitare l'attività di trasportatore su strada e abroga la direttiva 96/26/CE del Consiglio.</b> |  |     |
| <b>Art. 1</b>  | <i>Oggetto e ambito di applicazione</i> . . . . .  | 259 |
| 1.   | L'oggetto della disciplina . . . . .   | 260 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .   | 260 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Requisiti per l'esercizio della professione di trasportatore su strada.</i> . . . . . | 261 |
| 1.   | I requisiti per l'esercizio dell'attività . . . . .                                      | 262 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Gestore dei trasporti</i> . . . . .   | 262 |
| 1.   | La nozione di gestore dei trasporti. . . . .   | 263 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Condizioni relative al requisito di stabilimento.</i> . . . . .                       | 263 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Condizioni relative al requisito dell'onorabilità</i> . . . . .                       | 263 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Condizioni relative al requisito dell'idoneità finanziaria</i> . . . . .              | 265 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Condizioni relative al requisito dell'idoneità professionale</i> . . . . .            | 266 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Dispensa dall'esame</i> . . . . .   | 267 |
| <b>Art. 10</b>   | <i>Autorità competenti</i> . . . . .   | 267 |
| <b>Art. 11</b>   | <i>Istruzione e registrazione delle domande</i> . . . . .                                | 268 |
| <b>Art. 12</b>   | <i>Controlli</i> . . . . .   | 268 |
| <b>Art. 13</b>   | <i>Procedura di sospensione e di revoca delle autorizzazioni.</i> . . . . .              | 269 |
| <b>Art. 14</b>   | <i>Dichiarazione di inidoneità del gestore dei trasporti.</i> . . . . .                  | 269 |
| <b>Art. 15</b>   | <i>Decisioni delle autorità competenti e ricorsi</i> . . . . .                           | 270 |
| <b>Art. 16</b>   | <i>Registri elettronici nazionali</i> . . . . .  | 270 |
| <b>Art. 17</b>   | <i>Protezione dei dati personali</i> . . . . .   | 272 |
| <b>Art. 18</b>   | <i>Cooperazione amministrativa fra Stati membri</i> . . . . .                            | 272 |
| <b>Art. 19</b>   | <i>Certificati di onorabilità e altri documenti equivalenti</i> . . . . .                | 273 |
| <b>Art. 20</b>   | <i>Attestati relativi all'idoneità finanziaria</i> . . . . .                             | 273 |
| <b>Art. 21</b>   | <i>Attestati di idoneità professionale</i> . . . . .                                     | 274 |
| <b>Art. 22</b>   | <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 274 |
| <b>Art. 23</b>   | <i>Disposizioni transitorie</i> . . . . .  | 274 |
| <b>Art. 24</b>   | <i>Assistenza reciproca</i> . . . . .  | 274 |
| <b>Art. 25</b>   | <i>Procedura di comitato</i> . . . . .   | 275 |
| <b>Art. 26</b>   | <i>Relazioni</i> . . . . .   | 275 |
| <b>Art. 27</b>   | <i>Elenchi delle autorità competenti</i> . . . . .                                       | 275 |
| <b>Art. 28</b>   | <i>Comunicazione delle misure nazionali</i> . . . . .                                    | 276 |
| <b>Art. 29</b>   | <i>Abrogazione</i> . . . . .   | 276 |
| <b>Art. 30</b>   | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 276 |

4.

LA LIBERALIZZAZIONE

**Decreto legislativo 21 novembre 2005, n. 286. — Disposizioni per il riassetto normativo in materia di liberalizzazione regolata dell'esercizio dell'attività di auto-transportatore.**

|                   |   |     |
|-------------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b>     | <i>Finalità</i> . . . . .   | 276 |
| <b>Art. 2</b>     | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 277 |
| 1.                | La nozione di trasporto . . . . .   | 277 |
| 2.                | Le altre definizioni . . . . .  | 278 |
| <b>Art. 3</b>     | <i>Superamento tariffe obbligatorie</i> . . . . .   | 279 |
| 1.                | L'eliminazione del sistema di determinazione autoritativa del contratto di trasporto di merci su strada . . . . . | 279 |
| <b>Art. 4</b>     | <i>Contrattazione dei prezzi</i> . . . . .  | 280 |
| 1.                | La libera determinazione del corrispettivo del contratto di trasporto di merci su strada . . . . .                | 280 |
| <b>Art. 5</b>     | <i>Accordi volontari</i> . . . . .  | 281 |
| 1.                | La possibile stipulazione di accordi collettivi . . . . .   | 282 |
| 2.                | Il contenuto e gli effetti degli accordi collettivi . . . . .   | 283 |
| <b>Art. 6</b>     | <i>Forma dei contratti</i> . . . . .  | 284 |
| 1.                | La forma del contratto di trasporto . . . . .   | 285 |
| 2.                | La pretesa data certa . . . . .   | 285 |
| 3.                | Il contenuto del contratto stipulato in forma scritta . . . . .   | 286 |
| <b>Art. 6-bis</b> | <i>Disciplina dei tempi di attesa ai fini del carico e scarico. Franchigia</i> . . . . .                          | 287 |
| <b>Art. 7</b>     | <i>Responsabilità del vettore, del committente del caricatore e del proprietario della merce</i> . . . . .        | 287 |
| 1.                | Lo spirito della norma . . . . .  | 290 |
| 2.                | Il trasporto abusivo . . . . .  | 290 |
| 3.                | La responsabilità del committente, del caricatore e del proprietario delle merci . . . . .                        | 291 |
| <b>Art. 7-bis</b> | <i>Istituzione della scheda di trasporto</i> . . . . .  | 292 |
| <b>Art. 7-ter</b> | <i>Disposizioni in materia di azione diretta</i> . . . . .  | 293 |
| 1.                | La scheda di trasporto . . . . .  | 293 |
| <b>Art. 8</b>     | <i>Procedura di accertamento della responsabilità</i> . . . . .   | 294 |
| <b>Art. 9</b>     | <i>Usi e consuetudini per i contratti non scritti</i> . . . . .   | 295 |
| 1.                | Il ricorso a principi consuetudinari in tema di contratto di trasporto di merci su strada . . . . .               | 295 |
| <b>Art. 10</b>    | <i>Limiti al risarcimento per perdita o avaria delle cose trasportate</i> . . . . .                               | 296 |

|                    |  |     |
|--------------------|--|-----|
| <b>Art. 11</b>     | <i>Certificazione di qualità per specifiche categorie di trasporto . . . . .</i>               | 296 |
| <b>Art. 11-bis</b> | <i>Imballaggi e unità di movimentazione . . . . .</i>  | 297 |
| <b>Art. 12</b>     | <i>Controllo della regolarità amministrativa di circolazione . . . . .</i>                     | 297 |
| <b>Art. 13</b>     | <i>Finalità . . . . .</i>  | 298 |
| <b>Art. 14</b>     | <i>Qualificazione e formazione . . . . .</i>   | 298 |
| <b>Art. 15</b>     | <i>Campo di applicazione . . . . .</i>   | 299 |
| <b>Art. 16</b>     | <i>Deroghe . . . . .</i>   | 299 |
| <b>Art. 17</b>     | <i>Esenzioni . . . . .</i>   | 299 |
| <b>Art. 18</b>     | <i>Qualificazione iniziale . . . . .</i>   | 300 |
| <b>Art. 19</b>     | <i>Carta di qualificazione del conducente comprovante la qualificazione iniziale . . . . .</i> | 301 |
| <b>Art. 20</b>     | <i>Formazione periodica . . . . .</i>  | 302 |
| <b>Art. 21</b>     | <i>Luogo di svolgimento della formazione . . . . .</i>   | 302 |
| <b>Art. 22</b>     | <i>Codice comunitario . . . . .</i>  | 303 |
| <b>Art. 23</b>     | <i>Sistema sanzionatorio e detrazione dei punti . . . . .</i>                                  | 304 |
| <b>Art. 24</b>     | <i>Disposizione finanziaria . . . . .</i>  | 304 |

5.

L'ACCESSO AL MERCATO

**Regolamento (CE) n. 1072/2009 del Parlamento e del Consiglio del 21 ottobre 2009, che fissa norme comuni per l'accesso al mercato internazionale del trasporto di merci su strada (rifusione) (Testo rilevante ai fini SEE).**

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b> | <i>Ambito di applicazione . . . . .</i>   | 308 |
| 1.            | L'oggetto del regolamento. . . . .  | 309 |
| 2.            | I trasporti per conto proprio . . . . .   | 310 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Ambito d'applicazione . . . . .</i>  | 310 |
| 1.            | Le definizioni rilevanti per l'applicazione del regolamento. . . . .                                    | 311 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Principio generale . . . . .</i>   | 311 |
| 1.            | Il sistema di regolazione dei trasporti internazionali. . . . .   | 312 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Licenza comunitaria . . . . .</i>  | 313 |
| 1.            | La nozione di licenza comunitaria . . . . .   | 314 |
| 2.            | Il rilascio della licenza comunitaria . . . . .   | 314 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Attestato di conducente . . . . .</i>  | 314 |
| 1.            | La funzione dell'attestato di conducente . . . . .  | 315 |
| 2.            | Le modalità del rilascio. . . . .   | 316 |
| <b>Art. 6</b> | <i>Verifica delle condizioni . . . . .</i>  | 316 |
| <b>Art. 7</b> | <i>Rifiuto del rilascio e ritiro della licenza comunitaria e dell'attestato di conducente . . . . .</i> | 316 |
| <b>Art. 8</b> | <i>Principio generale . . . . .</i>   | 317 |
| 1.            | La nozione di trasporto di cabotaggio. . . . .  | 318 |

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| 2.             | I presupposti del trasporto di cabotaggio. . . . .   | 318 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Norme applicabili ai trasporti di cabotaggio</i> . . . . .                              | 318 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Procedura di salvaguardia</i> . . . . .   | 319 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Mutua assistenza</i> . . . . .  | 320 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Sanzioni contro le infrazioni da parte dello Stato membro di stabilimento</i> . . . . . | 320 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Sanzioni contro le infrazioni da parte dello Stato membro ospitante</i> . . . . .       | 321 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Iscrizione nei registri elettronici nazionali</i> . . . . .                             | 322 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Procedura di comitato</i> . . . . .   | 322 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 322 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Relazioni</i> . . . . .   | 322 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Abrogazioni</i> . . . . .   | 323 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 323 |

**L'ACCESSO ALL'INFRASTRUTTURA FERROVIARIA  
E GLI OBBLIGHI DI SERVIZIO PUBBLICO**

(CINZIA INGRATOCI)

1.

LE LICENZE E L'ACCESSO ALL'INFRASTRUTTURA

**Decreto legislativo 8 luglio 2003, n. 188. — Attuazione delle direttive 2001/12/CE, 2001/13/CE e 2001/14/CE in materia ferroviaria.**

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b> | <i>Oggetto</i> . . . . .  | 326 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Principi</i> . . . . .   | 327 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 327 |
| 1.            | Oggetto delle disposizioni . . . . .  | 330 |
| 1.1.          | Il riassetto organizzativo del mercato del trasporto ferroviario in Italia . . . . .                      | 331 |
| 2.            | Ambito di applicazione del provvedimento . . . . .  | 332 |
| 3.            | La nozione di « infrastruttura ferroviaria » . . . . .  | 333 |
| 3.1.          | Il regime giuridico dei beni ferroviari. . . . .  | 334 |
| 4.            | Il principio di separazione della gestione della rete e dell'esercizio del servizio ferroviario . . . . . | 337 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Principi</i> . . . . .   | 338 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Contabilità e bilancio delle imprese ferroviarie</i> . . . . .   | 339 |
| 1.            | La nozione di impresa ferroviaria . . . . .   | 339 |
| 2.            | Indipendenza delle imprese ferroviarie. . . . .   | 340 |
| <b>Art. 6</b> | <i>Utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria</i> . . . . .   | 340 |
| 1.            | Accesso ed uso dell'infrastruttura ferroviaria nazionale . . . . .  | 341 |
| 1.1.          | Limitazioni all'esercizio di servizi nazionali di trasporto di passeggeri. . . . .                        | 342 |

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>Art. 7</b>  | <i>Licenza</i> . . . . .  | 343 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Requisiti per il rilascio della licenza</i> . . . . .  | 343 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Validità della licenza</i> . . . . .   | 345 |
| 1.             | La licenza di impresa ferroviaria . . . . .   | 346 |
| 1.1.           | I requisiti per il rilascio. . . . .  | 347 |
| 1.2.           | La validità dell'atto . . . . .   | 348 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Certificato di sicurezza.</i> . . . . .  | 349 |
| 1.             | I soggetti competenti in materia di sicurezza nel settore ferroviario . . . . .   | 350 |
| 1.1.           | L'agenzia europea per la sicurezza ferroviaria. . . . .   | 351 |
| 2.             | Il certificato di sicurezza delle imprese ferroviarie . . . . .   | 351 |
| 2.1.           | Condizioni di sicurezza inerenti al personale . . . . .   | 352 |
| 2.2.           | Condizioni inerenti al controllo del materiale rotabile. . . . .  | 353 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Principi.</i> . . . . .  | 354 |
| 1.             | Il gestore dell'infrastruttura. Definizione e funzioni . . . . .  | 354 |
| 2.             | Funzioni inerenti alla sicurezza della circolazione e dei convogli . . . . .  | 355 |
| 2.1.           | Problematiche inerenti alla interoperabilità della rete ferroviaria europea . . . . .   | 356 |
| 3.             | Manutenzione e rinnovo dell'infrastruttura ferroviaria. Applicazione della normativa in materia di appalti pubblici . . . . . | 356 |
| 3.1.           | I servizi di riqualificazione e manutenzione delle stazioni ferroviarie. . . . .  | 357 |
| 3.2.           | Profili di responsabilità del gestore . . . . .   | 358 |
| 4.             | La qualificazione giuridica dell'attività posta in essere dal gestore. . . . .  | 359 |
| 4.1.           | Il riconoscimento di prerogative pubblicistiche . . . . .   | 360 |
| 5.             | Natura giuridica di Rete Ferroviaria Italiana s.p.a. . . . .  | 361 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Accesso all'infrastruttura ferroviaria.</i> . . . . .  | 362 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Prospetto informativo della rete.</i> . . . . .  | 363 |
| 1.             | Accesso all'infrastruttura ferroviaria. . . . .   | 364 |
| 2.             | Prospetto informativo della rete . . . . .  | 364 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Rapporti tra il gestore dell'infrastruttura ferroviaria nazionale e lo Stato.</i> . . . . .                                | 365 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Costo dell'infrastruttura e contabilità.</i> . . . . .   | 366 |
| 1.             | La concessione di gestione della rete . . . . .   | 366 |
| 2.             | Il contratto di programma. . . . .  | 367 |
| 3.             | Equilibrio di gestione e servizio pubblico. . . . .   | 368 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Diritto di accesso e transito sull'infrastruttura ferroviaria</i> . . . . .  | 369 |
| 1.             | Diritti di accesso e transito sull'infrastruttura ferroviaria e diritto di accesso alla rete . . . . .                        | 370 |
| 1.1.           | L'accesso ai servizi di trazione. . . . .   | 370 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Canoni per l'utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria</i> . . . . .  | 371 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Maggiorazioni e riduzioni dei canoni di accesso.</i> . . . . .   | 373 |



|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 19</b> | <i>Sistema di compensazione per la mancata copertura dei costi ambientali, dei costi connessi ad incidenti e dei costi di infrastruttura</i> . . . . . | 373 |
| 1.             | La determinazione dei canoni di accesso . . . . .  | 373 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Servizi</i> . . . . .   | 375 |
| 1.             | Servizi connessi . . . . .   | 377 |
| 2.             | La determinazione dei corrispettivi . . . . .  | 378 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Sistema di controllo delle prestazioni del trasporto ferroviario</i> . . . . .  | 378 |
| 1.             | Il sistema di controllo delle prestazioni . . . . .  | 378 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Diritti connessi alla capacità</i> . . . . .  | 379 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Accordi quadro</i> . . . . .  | 379 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Richieste di tracce orarie</i> . . . . .  | 381 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Contratto per la concessione dei diritti di utilizzo</i> . . . . .  | 382 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Riesame delle determinazioni in materia di assegnazione di capacità e di riscossione del canone di accesso all'infrastruttura</i> . . . . .         | 382 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Assegnazione di capacità</i> . . . . .  | 382 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Cooperazione per l'assegnazione della capacità di infrastruttura</i> . . . . .  | 383 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Procedura di programmazione e coordinamento</i> . . . . .   | 384 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Infrastruttura saturata</i> . . . . .   | 384 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Richieste ad hoc</i> . . . . .  | 385 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Infrastruttura specializzata</i> . . . . .  | 385 |
| <b>Art. 33</b> | <i>Analisi della capacità</i> . . . . .  | 385 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Piano di potenziamento della capacità</i> . . . . .   | 386 |
| <b>Art. 35</b> | <i>Utilizzo delle tracce orarie</i> . . . . .  | 386 |
| 1.             | Assegnazione della capacità di infrastruttura ferroviaria . . . . .  | 387 |
| 1.1.           | I soggetti legittimati a richiedere capacità di infrastruttura . . . . .   | 387 |
| 1.2.           | Indisponibilità dei diritti connessi alla capacità assegnata . . . . .   | 388 |
| 2.             | Procedimento di assegnazione della capacità di infrastruttura . . . . .  | 388 |
| 2.1.           | Criteri di ripartizione della capacità di infrastruttura . . . . .   | 389 |
| 2.2.           | Oneri di utilizzo delle tracce orarie . . . . .  | 390 |
| 3.             | Accordi quadro . . . . .   | 391 |
| 4.             | Infrastruttura saturata . . . . .  | 391 |
| 5.             | Infrastruttura specializzata . . . . .   | 392 |
| <b>Art. 36</b> | <i>Ulteriori obblighi delle imprese ferroviarie e delle associazioni internazionali di imprese ferroviarie</i> . . . . .                               | 392 |
| <b>Art. 37</b> | <i>Organismo di regolazione</i> . . . . .  | 392 |
| 1.             | L'organismo di regolazione. Individuazione e funzioni . . . . .  | 394 |
| 2.             | Problematiche inerenti alla giurisdizione . . . . .  | 395 |
| <b>Art. 38</b> | <i>Abrogazione</i> . . . . .   | 397 |
| <b>Art. 39</b> | <i>Clausola di cedevolezza espressa</i> . . . . .  | 397 |
| <b>Art. 40</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 398 |

2.

GLI OBBLIGHI DI SERVIZIO PUBBLICO

**Regolamento (CE) n. 1370/2007 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 23 ottobre 2007, relativo ai servizi pubblici di trasporto di passeggeri su strada e per ferrovia e che abroga i regolamenti del Consiglio (CEE) n. 1191/69 e (CEE) n. 1107/70.**

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| 1.            | L'assetto normativo della gestione dei servizi di trasporto pubblico di passeggeri. . . . .   | 406 |
| 2.            | Servizi pubblici e di pubblica utilità, servizio di interesse economico generale e deroghe al diritto della concorrenza. . . . .  | 408 |
| <b>Art. 1</b> | <i>Finalità e ambito di applicazione</i> . . . . .  | 411 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 412 |
| 1.            | Finalità . . . . .  | 413 |
| 2.            | Ambito di applicazione del regolamento . . . . .  | 414 |
| 2.1.          | Il trasporto pubblico di passeggeri: definizione e caratteri . . . . .  | 415 |
| 3.            | Obblighi di servizio pubblico . . . . .   | 415 |
| 4.            | Diritti di esclusiva . . . . .  | 416 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Contratti di servizio pubblico e norme generali</i> . . . . .  | 417 |
| 1.            | Il contratto di servizio pubblico: definizione e caratteri . . . . .  | 418 |
| 1.1.          | Contratto di servizio e concessione: problematiche inerenti alla qualificazione dell'atto tra diritto interno e diritto comunitario . . . . .   | 420 |
| 2.            | Le parti . . . . .  | 422 |
| 2.1.          | La nozione di operatore . . . . .   | 422 |
| 2.2.          | La nozione di autorità competente. . . . .  | 422 |
| 3.            | Norme generali per oneri tariffari. . . . .   | 422 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Contenuto obbligatorio dei contratti di servizio pubblico e delle norme generali.</i> . . . .  | 423 |
| 1.            | Il contenuto obbligatorio del contratto di servizio pubblico e delle norme generali . . . . .   | 425 |
| 1.1.          | La struttura del corrispettivo: <i>gross cost</i> e <i>net cost contract</i> . . . . .  | 425 |
| 1.2.          | La durata del contratto. . . . .  | 426 |
| 2.            | Problematiche inerenti al trattamento del personale del gestore uscente . . . . .   | 426 |
| 3.            | Limiti all'ammissibilità del subappalto. . . . .  | 428 |
| 4.            | Ulteriori disposizioni di diritto interno sul contenuto dei contratti di servizio pubblico per la gestione dei trasporti regionali e locali . . . . .                                 | 428 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Aggiudicazione di contratti di servizio pubblico</i> . . . . .   | 429 |
| 1.            | Aggiudicazione dei contratti di servizio pubblico: applicabilità della normativa sugli appalti pubblici ai contratti di servizio pubblico. . . . .                                    | 432 |
| 1.1.          | ( <i>Segue</i> ) Distinzione tra appalti e concessioni di servizio nel diritto comunitario: il criterio del rischio di gestione nella giurisprudenza comunitaria ed interna . . . . . | 432 |
| 2.            | La gestione in autoproduzione . . . . .   | 433 |

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| 3.             | L'aggiudicazione diretta ad organismo sottoposto a « controllo analogo » . . .  | 434 |
| 3.1.           | Controllo analogo, partecipazione azionaria dell'ente pubblico e strumenti offerti dal diritto societario . . . . .   | 435 |
| 3.2.           | L'asservimento funzionale . . . . .   | 437 |
| 4.             | L'affidamento mediante procedure di gara . . . . .  | 438 |
| 5.             | Affidamenti diretti per particolari esigenze del mercato: i servizi sotto soglia ed i provvedimenti di urgenza . . . . .  | 439 |
| 6.             | I servizi ferroviari . . . . .  | 439 |
| 7.             | Applicazione delle disposizioni di cui all'art. 5 del reg. (CE) n. 1370/2007 ai contratti di servizio inerenti all'esercizio di trasporti pubblici regionali e locali . . . . . | 440 |
| 7.1.           | Condizioni di applicazione del modello in house nel diritto interno . . .   | 444 |
| 7.2.           | I servizi ferroviari di interesse regionale e locale . . . . .  | 444 |
| 8.             | L'affidamento a società mista a partecipazione pubblico-privata . . . . .   | 446 |
| 8.1.           | I servizi in acque marine nazionali . . . . .   | 448 |
| 9.             | Procedure di verifica e tutela giurisdizionale . . . . .  | 449 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Compensazioni di servizio pubblico</i> . . . . .   | 451 |
| 1.             | Definizione . . . . .   | 451 |
| 1.1.           | Criteri di quantificazione delle compensazioni . . . . .  | 452 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Pubblicazione</i> . . . . .  | 452 |
| 1.             | Trasparenza e pubblicità delle determinazioni inerenti alla gestione dei servizi . . . . .  | 453 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Transizione</i> . . . . .  | 454 |
| 1.             | La definizione del periodo transitorio. . . . .   | 455 |
| 2.             | Applicazione delle disposizioni sul periodo transitorio agli affidamenti inerenti ai servizi di trasporto pubblico locale in Italia. . . . .                                    | 456 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Compatibilità con il trattato</i> . . . . .  | 457 |
| 1.             | Il regime dei finanziamenti al settore dei trasporti terrestri . . . . .  | 458 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Abrogazione</i> . . . . .  | 460 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Relazioni</i> . . . . .  | 461 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .  | 461 |

PARTE SECONDA

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO**

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO MARITTIMO DI PERSONE**

(ALESSANDRO ZAMPONE)

1.

LA DISCIPLINA DEL CODICE DELLA NAVIGAZIONE

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione.***

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| <b>Art. 396</b> | <i>Forma del contratto</i> . . . . .   | 465 |
| <b>Art. 397</b> | <i>Indicazioni del biglietto di passaggio</i> . . . . .                                  | 465 |
| <b>Art. 398</b> | <i>Cessione del diritto al trasporto</i> . . . . .                                       | 465 |
| <b>Art. 399</b> | <i>Imbarco senza biglietto</i> . . . . .   | 465 |
|                 | 1. Conclusione del contratto di passaggio marittimo . . . . .                            | 466 |
|                 | 2. Indicazioni del biglietto di passaggio . . . . .                                      | 467 |
|                 | 3. Cessione del diritto al passaggio . . . . .   | 467 |
|                 | 4. La natura giuridica del biglietto di passaggio . . . . .                              | 468 |
|                 | 5. L'imbarco senza biglietto. . . . .  | 469 |
| <b>Art. 400</b> | <i>Impedimento del passeggero</i> . . . . .  | 469 |
|                 | 1. Caratteri dell'impedimento per il fatto del passeggero non imputabile . . . . .       | 470 |
|                 | 2. L'obbligo di comunicazione del passeggero . . . . .                                   | 472 |
| <b>Art. 401</b> | <i>Mancata partenza del passeggero</i> . . . . .   | 472 |
|                 | 1. Imputabilità al creditore della mancata prestazione di trasporto. . . . .             | 472 |
|                 | 2. Cessione del diritto al trasporto . . . . .   | 473 |
| <b>Art. 402</b> | <i>Impedimento della nave</i> . . . . .  | 473 |
| <b>Art. 403</b> | <i>Soppressione della partenza o mutamento d'itinerario</i> . . . . .                    | 473 |
| <b>Art. 404</b> | <i>Ritardo della partenza</i> . . . . .  | 474 |
|                 | 1. Impedimento per impossibilità non imputabile al vettore. . . . .                      | 474 |
|                 | 2. Impossibilità oggettiva e impossibilità soggettiva . . . . .                          | 475 |
|                 | 3. La prevedibilità dell'accadimento impeditivo . . . . .                                | 476 |
|                 | 4. Determinazione contrattuale dell'impossibilità . . . . .                              | 477 |
|                 | 5. Soppressione della partenza e mutamento d'itinerario . . . . .                        | 477 |
|                 | 5.1. Le conseguenze risarcitorie . . . . .   | 478 |
|                 | 5.2. Le conseguenze risolutorie. . . . .   | 478 |
|                 | 5.3. Derogabilità della disciplina. . . . .  | 479 |
|                 | 6. Ritardo della partenza . . . . .  | 479 |
| <b>Art. 405</b> | <i>Interruzione del viaggio della nave</i> . . . . .                                     | 480 |
| <b>Art. 406</b> | <i>Interruzione del viaggio del passeggero</i> . . . . .                                 | 480 |
|                 | 1. Interruzione del viaggio per forza maggiore . . . . .                                 | 481 |
|                 | 2. Interruzione del viaggio per fatto del passeggero . . . . .                           | 482 |
| <b>Art. 407</b> | <i>Operazioni di imbarco e di sbarco</i> . . . . .                                       | 482 |
|                 | 1. L'accessorietà al trasporto della prestazione di imbarco e sbarco. . . . .            | 482 |
| <b>Art. 408</b> | <i>Responsabilità del vettore per inesecuzione del trasporto o per ritardo</i> . . . . . | 483 |
|                 | 1. Rapporti con l'art. 1218 c.c. . . . .   | 483 |
|                 | 2. Prova liberatoria. . . . .  | 483 |
|                 | 3. Derogabilità della previsione . . . . .   | 484 |
| <b>Art. 409</b> | <i>Responsabilità del vettore per danni alle persone</i> . . . . .                       | 484 |
|                 | 1. L'obbligo di protezione della persona del passeggero. . . . .                         | 485 |
|                 | 2. Rapporti con la disciplina delle altre modalità di trasporto. . . . .                 | 486 |

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| 3.              | L'ambito di estensione spazio-temporale della responsabilità. . . . .  | 488 |
| 4.              | Il contenuto della prova liberatoria . . . . .   | 490 |
| 4.1.            | Rapporto con la prova liberatoria nel trasporto terrestre . . . . .  | 491 |
| 4.2.            | La ripartizione dell'onere della prova. . . . .  | 492 |
| 4.3.            | La distinzione tra responsabilità per i danni a causa del trasporto e per i danni in occasione del trasporto . . . . . | 494 |
| <b>Art. 410</b> | <i>Trasporto del bagaglio non registrato</i> . . . . .   | 499 |
| <b>Art. 411</b> | <i>Trasporto del bagaglio registrato</i> . . . . .   | 499 |
| <b>Art. 412</b> | <i>Responsabilità del vettore per il bagaglio</i> . . . . .  | 499 |
| 1.              | Distinzione tra bagaglio registrato e bagaglio non registrato . . . . .  | 500 |
| 2.              | La funzione del bollettino bagaglio . . . . .  | 501 |
| 3.              | La natura giuridica del trasporto del bagaglio. . . . .  | 502 |
| 4.              | La responsabilità del vettore per perdita ed avaria del bagaglio . . . . .   | 502 |
| <b>Art. 413</b> | <i>Responsabilità del vettore nel trasporto gratuito</i> . . . . .   | 503 |
| <b>Art. 414</b> | <i>Responsabilità del vettore nel trasporto amichevole</i> . . . . .   | 503 |
| 1.              | Distinzione tra il trasporto gratuito ed il trasporto amichevole. . . . .  | 504 |
| 2.              | La responsabilità nel trasporto amichevole. . . . .  | 505 |
| 3.              | Onere della prova. . . . .   | 505 |
| <b>Art. 415</b> | <i>Derogabilità delle norme</i> . . . . .  | 506 |
| <b>Art. 416</b> | <i>Pegno legale sui bagagli</i> . . . . .  | 506 |
| <b>Art. 417</b> | <i>Bagaglio non ritirato</i> . . . . .   | 506 |
| 1.              | Derogabilità delle norme . . . . .   | 506 |
| 2.              | Pegno legale sul bagaglio . . . . .  | 507 |
| 3.              | Bagaglio non ritirato . . . . .  | 507 |
| <b>Art. 418</b> | <i>Prescrizione</i> . . . . .  | 508 |
| 1.              | La prescrizione nel contratto di trasporto di persone e bagaglio. . . . .  | 508 |
| 2.              | La prescrizione del diritto al risarcimento dei danni alla persona e al bagaglio nel trasporto amichevole. . . . .     | 510 |
| 3.              | La disciplina della prescrizione del danno alla persona nel diporto nautico. . . . .                                   | 510 |

2.

LA DISCIPLINA DELL'UNIONE EUROPEA

**Regolamento (CE) n. 392/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 aprile 2009, relativo alla responsabilità dei vettori che trasportano passeggeri via mare in caso di incidente.**

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b> | <i>Oggetto</i> . . . . .  | 513 |
| <b>Art. 2</b> | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .   | 514 |
| <b>Art. 3</b> | <i>Responsabilità e assicurazione</i> . . . . .   | 514 |
| <b>Art. 4</b> | <i>Risarcimento per ausili alla mobilità o altre apparecchiature specifiche</i> . . . . . | 514 |
| <b>Art. 5</b> | <i>Limitazione globale della responsabilità</i> . . . . .                                 | 514 |

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 6</b>  | <i>Anticipo di pagamento</i> . . . . .   | 515 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Informazione ai passeggeri</i> . . . . .  | 515 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Relazione</i> . . . . .   | 515 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Modifiche</i> . . . . .   | 516 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Procedura di comitato</i> . . . . .   | 516 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Disposizione transitoria</i> . . . . .  | 516 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 517 |
| 1.             | La portata del regolamento (CE) n. 392/2009 . . . . .  | 532 |
| 2.             | La Convenzione di Atene del 1974 come emendata dal Protocollo di Londra del 2002 (Convenzione PAL 2002). . . . .                 | 533 |
| 3.             | La responsabilità del <i>performing carrier</i> . . . . .  | 535 |
| 4.             | La distinzione tra danni « <i>caused by a shipping incident</i> » e danni « <i>not caused by a shipping incident</i> » . . . . . | 535 |
| 5.             | Il regime di responsabilità per il danno alla persona del passeggero in caso di « <i>shipping incident</i> ». . . . .            | 537 |
| 6.             | Il regime della responsabilità per perdita o danneggiamento del bagaglio . . . . .   | 540 |
| 7.             | L'ambito spazio-temporale della responsabilità . . . . .   | 540 |
| 8.             | Il trasporto del veicolo al seguito del passeggero . . . . .   | 541 |
| 9.             | La <i>contributory negligence</i> del danneggiato . . . . .  | 542 |
| 10.            | Limitazione del debito . . . . .   | 543 |
| 11.            | Regime assicurativo obbligatorio . . . . .   | 544 |
| 12.            | L'obbligo di corrispondere anticipi di pagamento . . . . .   | 545 |
| 13.            | Esclusione del concorso di azioni. . . . .   | 545 |
| 14.            | Obblighi informativi . . . . .   | 546 |
| 15.            | Inderogabilità della disciplina . . . . .  | 546 |
| 16.            | Prescrizione. . . . .  | 547 |

3.

I DIRITTI DEI PASSEGGERI

**Regolamento (CE) n. 1177/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio del 24 novembre 2010, relativo ai diritti dei passeggeri che viaggiano via mare e per vie navigabili interne e che modifica il regolamento (CE) n. 2006/2004.**

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Oggetto</i> . . . . .   | 552 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .  | 552 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .   | 553 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Biglietti e condizioni contrattuali non discriminatorie</i> . . . . .         | 555 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Altre parti di fatto</i> . . . . .  | 555 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Irrinunciabilità</i> . . . . .  | 555 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Diritto al trasporto</i> . . . . .  | 555 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Eccezioni e condizioni speciali</i> . . . . .                                 | 555 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Accessibilità e informazione</i> . . . . .                                    | 556 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Diritto all'assistenza nei porti e a bordo delle navi</i> . . . . .           | 557 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Condizioni alle quali è fornita l'assistenza</i> . . . . .                    | 557 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Ricevimento delle notifiche e designazione dei punti d'incontro</i> . . . . . | 558 |

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 13</b> | <i>Norme di qualità per l'assistenza . . . . .</i>   | 558 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Formazione e istruzioni . . . . .</i>   | 559 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Risarcimento per le attrezzature per la mobilità o altre attrezzature specifiche . . . . .</i>                      | 559 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Informazioni in caso di cancellazioni o partenze ritardate . . . . .</i>  | 560 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Assistenza in caso di partenze cancellate o ritardate . . . . .</i>   | 560 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Trasporto alternativo e rimborso in caso di partenze cancellate o ritardate . . . . .</i>                           | 561 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Diritto a compensazione economica connessa al prezzo del biglietto in caso di ritardo all'arrivo . . . . .</i>      | 561 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Esenzioni . . . . .</i>   | 562 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Ulteriori azioni risarcitorie . . . . .</i>   | 562 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Diritto all'informazione sul viaggio . . . . .</i>  | 562 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Informazioni sui diritti dei passeggeri . . . . .</i>   | 563 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Reclami . . . . .</i>   | 563 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Organismi nazionali preposti all'esecuzione . . . . .</i>   | 563 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Relazione sull'esecuzione del presente regolamento . . . . .</i>  | 564 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Cooperazione tra gli organismi preposti all'esecuzione . . . . .</i>  | 564 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Sanzioni . . . . .</i>  | 564 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Relazioni . . . . .</i>   | 565 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Modifica del regolamento (CE) n. 2006/2004 . . . . .</i>  | 565 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Entrata in vigore . . . . .</i>   | 565 |
| 1.             | L'introduzione nell'ordinamento comunitario dei trasporti di misure di protezione minima del passeggero . . . . .      | 568 |
| 2.             | Ambito di applicazione . . . . .   | 570 |
| 3.             | Le <i>performing parties</i> . . . . .   | 571 |
| 4.             | Inderogabilità . . . . .   | 572 |
| 5.             | La tutela del passeggero disabile . . . . .  | 573 |
| 5.1.           | La disciplina eccezionale del rifiuto del trasporto del disabile . . . . .   | 573 |
| 5.2.           | La responsabilità per il danneggiamento per le attrezzature di ausilio alla mobilità del disabile . . . . .            | 574 |
| 5.3.           | L'assistenza del disabile nei porti e a bordo della navi . . . . .   | 575 |
| 6.             | La tutela minima del passeggero in caso di cancellazione di un servizio o di ritardo . . . . .                         | 575 |
| 6.1.           | Informazioni ai passeggeri in caso di cancellazioni o partenze ritardate . . . . .                                     | 577 |
| 6.2.           | Assistenza ai passeggeri in caso di cancellazione e ritardo alla partenza e obblighi restitutori. Assistenza . . . . . | 577 |
| 6.3.           | Obblighi restitutori . . . . .   | 577 |
| 7.             | Diritto alla compensazione economica in caso di ritardo all'arrivo . . . . .   | 578 |
| 8.             | Le circostanze eccezionali esonerative . . . . .   | 580 |
| 9.             | Diritto all'informazione . . . . .   | 581 |
| 10.            | Organismi nazionali responsabili dell'esecuzione del regolamento . . . . .   | 581 |

**IL CONTRATTO DI NOLEGGIO DI NAVE**

(VALENTINA CORONA)

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione.***

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| <b>Art. 384</b> | <i>Noleggio</i> . . . . .  | 583 |
| 1.              | La causa del contratto . . . . .   | 583 |
| 2.              | La fattispecie legale e quella contrattuale . . . . .                    | 584 |
| 2.1.            | I « <i>charterparties</i> » . . . . .                                    | 584 |
| 3.              | La qualificazione del contratto . . . . .                                | 586 |
| 3.1.            | Le teorie autonomiste . . . . .  | 586 |
| 3.2.            | Le teorie unitarie . . . . .   | 588 |
| 4.              | La determinazione della nave. . . . .                                    | 589 |
| 5.              | Il luogo di presentazione della nave. . . . .                            | 589 |
| 6.              | Il tempo di presentazione della nave e la clausola di cancello . . . . . | 591 |
| 7.              | Nessi . . . . .  | 593 |
| <b>Art. 385</b> | <i>Forma del contratto</i> . . . . .                                     | 593 |
| 1.              | La forma scritta « <i>ad probationem</i> » . . . . .                     | 594 |
| 2.              | Il procedimento di formazione del contratto . . . . .                    | 595 |
| 2.1.            | Il problema degli <i>addenda</i> . . . . .                               | 595 |
| 2.2.            | Il preliminare di noleggio . . . . .                                     | 596 |
| 3.              | Gli elementi essenziali del contratto . . . . .                          | 596 |
| 3.1.            | Le indicazioni relative alla nave . . . . .                              | 596 |
| 3.1.1.          | L'infedeltà della descrizione. . . . .                                   | 599 |
| 3.2.            | Il nome delle parti . . . . .  | 600 |
| 3.3.            | Il nome del comandante. . . . .  | 600 |
| 3.4.            | L'ammontare del nolo . . . . .   | 600 |
| 3.5.            | La durata del contratto o l'indicazione dei viaggi. . . . .              | 601 |
| 4.              | Nessi . . . . .  | 601 |
| <b>Art. 386</b> | <i>Obblighi del noleggiante.</i> . . . . .                               | 601 |
| 1.              | La navigabilità . . . . .  | 602 |
| 2.              | Le ispezioni. . . . .  | 604 |
| 2.1.            | Il « <i>vetting</i> » . . . . .  | 604 |
| 3.              | La manutenzione . . . . .  | 604 |
| 3.1.            | Lo « <i>ius superveniens</i> » . . . . .                                 | 605 |
| 4.              | Nessi . . . . .  | 606 |
| <b>Art. 387</b> | <i>Obblighi del noleggiatore</i> . . . . .                               | 606 |
| 1.              | La ripartizione delle spese. . . . .                                     | 607 |
| 2.              | Nessi . . . . .  | 608 |
| <b>Art. 388</b> | <i>Esecuzione dei viaggi nel noleggio a tempo</i> . . . . .              | 608 |
| 1.              | L'impiego sicuro della nave . . . . .                                    | 609 |
| 1.1.            | Il rischio di guerra . . . . .   | 611 |
| 1.2.            | Il rischio di ghiaccio . . . . .   | 611 |
| 2.              | La durata del rapporto. . . . .  | 612 |
| 3.              | Nessi . . . . .  | 613 |
| <b>Art. 389</b> | <i>Eccesso di durata del viaggio</i> . . . . .                           | 613 |
| 1.              | L'indennizzo forfettario . . . . .                                       | 613 |



|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| 2.              | L'eccessiva onerosità sopravvenuta . . . . .                             | 615 |
| 3.              | Nessi . . . . .  | 616 |
| <b>Art. 390</b> | <i>Pagamento del nolo a tempo</i> . . . . .                              | 616 |
| 1.              | Il nolo . . . . .  | 616 |
| 1.1.            | Il nolo a viaggio . . . . .  | 616 |
| 1.2.            | Il nolo a tempo . . . . .  | 616 |
| 2.              | Conseguenze del mancato o ritardato pagamento del nolo a tempo . . . . . | 617 |
| 3.              | Il nolo « acquisito ad ogni evento ». . . . .                            | 619 |
| 4.              | Garanzie per il pagamento del nolo . . . . .                             | 621 |
| 4.1.            | I « liens » contrattuali . . . . .                                       | 622 |
| 5.              | Nessi . . . . .  | 623 |
| <b>Art. 391</b> | <i>Impedimento temporaneo</i> . . . . .                                  | 623 |
| 1.              | L'impedimento temporaneo . . . . .                                       | 623 |
| 2.              | La clausola dell'« off hire » . . . . .                                  | 625 |
| 3.              | Nessi . . . . .  | 625 |
| <b>Art. 392</b> | <i>Perdita della nave</i> . . . . .                                      | 626 |
| 1.              | La perdita della nave . . . . .  | 626 |
| 2.              | La disciplina dell'impossibilità sopravvenuta. . . . .                   | 627 |
| 3.              | Nessi . . . . .  | 628 |
| <b>Art. 393</b> | <i>Responsabilità per le operazioni commerciali</i> . . . . .            | 628 |
| 1.              | L'attività del comandante agli ordini del noleggiatore . . . . .         | 628 |
| 1.1.            | L'impiego commerciale . . . . .  | 630 |
| 1.2.            | La clausola dell'« employment » . . . . .                                | 631 |
| 2.              | La responsabilità per le operazioni e le colpe commerciali . . . . .     | 631 |
| 2.1.            | La clausola dell'« indemnity » . . . . .                                 | 633 |
| 3.              | L'emissione delle polizze di carico . . . . .                            | 635 |
| 3.1.            | Polizza rilasciata dal noleggiante al noleggiatore . . . . .             | 635 |
| 3.2.            | Polizza rilasciata dal noleggiatore ad un terzo . . . . .                | 636 |
| 3.3.            | Polizza rilasciata dal noleggiante ad un terzo . . . . .                 | 636 |
| 4.              | La responsabilità del noleggiante . . . . .                              | 637 |
| 5.              | Nessi . . . . .  | 639 |
| <b>Art. 394</b> | <i>Subnoleggio e cessione del contratto</i> . . . . .                    | 639 |
| 1.              | Il subnoleggio e la cessione del contratto . . . . .                     | 639 |
| 1.1.            | Il subnoleggio . . . . .   | 640 |
| 1.2.            | La cessione dei diritti . . . . .  | 641 |
| 2.              | Nessi . . . . .  | 642 |
| <b>Art. 395</b> | <i>Prescrizione</i> . . . . .  | 642 |
| 1.              | La prescrizione. . . . .   | 643 |
| 2.              | Nessi . . . . .  | 643 |

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO MARITTIMO DI COSE**

(VALENTINA CORONA)

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione.**

**Convention internationale pour l'unification de certaines règles en matière de connaissance, faite à Bruxelles le 25 août 1924 (Convenzione internazionale per l'unificazione di alcune norme in materia di polizza a carico, fatta a Bruxelles il 25 agosto 1924)**

1. IL TRASPORTO DI COSE IN GENERALE

**Art. 419** *Trasporti di cose* (Conv. 1924 Artt. 1-2, 3 § 2, 5 alinea 2, 8-10). . . . . 645

REGOLE DELL'AIA-VISBY

1. Le fonti di disciplina e la definizione del contratto di trasporto . . . . . 647  
 1.1. La disciplina internazionale . . . . . 648  
 1.1.1. La clausola « Paramount » . . . . . 649  
 2. La distinzione tra le sottospecie di trasporto . . . . . 650  
 2.1. Il trasporto di carico totale o parziale . . . . . 650  
 2.2. Il trasporto di cose determinate . . . . . 650  
 2.3. I criteri discretivi tra le sottospecie. . . . . 650  
 3. Nessi. . . . . 652

**Art. 420** *Forma del contratto* . . . . . 652

1. Conclusione e documentazione del contratto . . . . . 653  
 2. Nessi. . . . . 653

**Art. 421** *Obblighi del vettore all'inizio del viaggio* (Conv. 1924 Artt. 3 § 1, 4 § 1). . . . . 654

1. Le obbligazioni del vettore prima dell'inizio del viaggio. . . . . 654  
 2. Il contenuto dell'obbligo di navigabilità. . . . . 656  
 3. L'ambito temporale dell'obbligazione di navigabilità. . . . . 656  
 3.1. Determinazione dell'ambito temporale nei carichi parziali . . . . . 657  
 3.2. L'individuazione del momento in cui inizia il viaggio . . . . . 657  
 4. Innavigabilità e pericoli eccettuati . . . . . 659  
 4.1. Innavigabilità e stivaggio. . . . . 660  
 5. La clausola di manutenzione . . . . . 660  
 6. Nessi. . . . . 660

**Art. 422** *Responsabilità del vettore* (Conv. 1924 Artt. 4 §2, 4 §4, 4-bis, Protocolle de signature). . . . . 661

1. Le origini del sistema di responsabilità . . . . . 663  
 2. La responsabilità del vettore . . . . . 663  
 3. L'ambito temporale della responsabilità . . . . . 665  
 4. I pericoli eccettuati . . . . . 667

|   |     |
|---|-----|
| 4.1. Il vizio occulto e l'innavigabilità della nave . . . . .   | 667 |
| 4.2. La colpa nautica . . . . .   | 668 |
| 4.2.1. La distinzione tra colpa nautica e colpa commerciale . . . . .   | 670 |
| 4.2.2. La baratteria del comandante . . . . .   | 672 |
| 4.3. L'incendio . . . . .   | 672 |
| 4.4. La fortuna e i pericoli del mare . . . . .   | 675 |
| 4.5. Il fortuito bellico . . . . .  | 676 |
| 4.6. I provvedimenti d'autorità . . . . .   | 677 |
| 4.7. Lo sciopero e la serrata . . . . .   | 678 |
| 4.8. Assistenza, salvataggio e deviazione . . . . .   | 678 |
| 4.9. Atti e fatti del caricatore . . . . .  | 679 |
| 4.9.1. Il cattivo stivaggio . . . . .   | 680 |
| 4.9.2. Il calo di volume o di peso . . . . .  | 681 |
| 4.9.3. Il vizio proprio della merce . . . . .   | 682 |
| 4.9.4. L'insufficienza degli imballaggi . . . . .   | 683 |
| 4.9.5. L'insufficienza o imperfezione delle marche di contrassegno. . . . .   | 685 |
| 4.10. I danni da causa ignota . . . . .   | 685 |
| 5. La prova di riscontro . . . . .  | 686 |
| 6. Il concorso di cause nella produzione del danno . . . . .  | 688 |
| 7. Il concorso dell'azione contrattuale ed extracontrattuale . . . . .  | 688 |
| 8. L'inadempimento totale . . . . .   | 690 |
| 9. Il ritardo . . . . .   | 691 |
| 10. La responsabilità nel trasporto mediante container . . . . .  | 692 |
| 11. Nessi . . . . .   | 695 |
| <b>Art. 423</b> <i>Limiti del risarcimento</i> (Conv. 1924 Art. 4 §5) . . . . .   | 695 |
| 1. La limitazione risarcitoria . . . . .  | 697 |
| 2. Il calcolo del danno . . . . .   | 697 |
| 3. La nozione di unità di carico . . . . .  | 700 |
| 3.1. La limitazione in caso di container . . . . .  | 702 |
| 4. Il limite di risarcimento . . . . .  | 703 |
| 5. La disapplicazione del limite . . . . .  | 703 |
| 5.1. La dichiarazione di valore . . . . .   | 703 |
| 5.2. Il dolo e la colpa del vettore . . . . .   | 705 |
| 5.2.1. L'intervento della Corte Costituzionale . . . . .  | 706 |
| 6. La limitazione in caso di ritardo . . . . .  | 708 |
| 7. Nessi . . . . .  | 708 |
| <b>Art. 424</b> <i>Derogabilità delle norme sulla responsabilità</i> (Conv. 1924 Artt. 3 § 8, 5<br>alinéa 1, 6-7) . . . . . | 708 |
| 1. L'inderogabilità della normativa . . . . .   | 710 |
| 2. La caricazione sopra coperta . . . . .   | 712 |
| 3. Nessi . . . . .  | 713 |
| <br>(Conv. 1924 Art. 4 § 3)   |     |
| 1. La responsabilità del caricatore . . . . .   | 714 |
| 2. Nessi . . . . .  | 715 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Art. 425</b> <i>Imballaggi e marche di contrassegno</i> . . . . .                                | 715 |
| 1. Le marche di contrassegno . . . . .  | 715 |
| 2. Nessi . . . . .  | 716 |
| <b>Art. 426</b> <i>Consegna delle bollette doganali</i> . . . . .                                   | 716 |
| 1. Le bollette doganali . . . . .   | 716 |
| 2. Nessi . . . . .  | 716 |
| <b>Art. 427</b> <i>Impedimento prima della partenza</i> . . . . .                                   | 717 |
| 1. L'impedimento alla partenza . . . . .  | 717 |
| 1.1. L'impedimento definitivo per causa di forza maggiore . . . . .                                 | 717 |
| 1.2. Il soverchio ritardo . . . . .   | 718 |
| 2. L'impedimento alla partenza imputabile al vettore . . . . .                                      | 719 |
| 3. Nessi . . . . .  | 719 |
| <b>Art. 428</b> <i>Impedimento temporaneo</i> . . . . .   | 719 |
| 1. L'impedimento temporaneo alla partenza o in corso di viaggio . . . . .                           | 719 |
| 2. L'impedimento temporaneo alla partenza . . . . .   | 720 |
| 2.1. L'entità del risarcimento . . . . .  | 720 |
| 2.2. La facoltà di scaricare le merci . . . . .   | 721 |
| 2.3. L'obbligo di ricaricare le merci . . . . .   | 721 |
| 3. L'impedimento temporaneo in corso di viaggio . . . . .   | 722 |
| 3.1. Natura ed entità della cauzione . . . . .  | 722 |
| 4. Nessi . . . . .  | 722 |
| <b>Art. 429</b> <i>Interruzione del viaggio</i> . . . . .   | 723 |
| 1. Gli impedimenti definitivi in corso di viaggio . . . . .   | 723 |
| 2. Le riparazioni necessarie in corso di viaggio . . . . .  | 723 |
| 3. L'interruzione del viaggio . . . . .   | 724 |
| 3.1. L'inoltro delle merci a destinazione . . . . .   | 725 |
| 3.2. Il nolo proporzionale e l'utilità per il caricatore . . . . .                                  | 728 |
| 4. Nessi . . . . .  | 728 |
| <b>Art. 430</b> <i>Impedimento all'arrivo</i> . . . . .   | 728 |
| 1. L'impedimento all'approdo . . . . .  | 729 |
| 2. La « <i>near clause</i> » . . . . .  | 731 |
| 3. Nessi . . . . .  | 731 |
| <b>Art. 431</b> <i>Merci non dichiarate o falsamente indicate</i> (Conv. 1924 Art. 6 § 6) . . . . . | 732 |
| 1. La difformità della merce consegnata al vettore . . . . .  | 732 |
| 2. L'entità della difformità rilevante . . . . .  | 734 |
| 3. Il problema delle merci pericolose . . . . .   | 734 |
| 4. Nessi . . . . .  | 736 |
| <b>Art. 432</b> <i>Recesso del caricatore prima della partenza</i> . . . . .                        | 736 |
| 1. Il recesso nel trasporto di carico totale o parziale . . . . .                                   | 736 |
| 2. Nessi . . . . .  | 738 |

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| <b>Art. 433</b> | <i>Recesso del caricatore durante il viaggio</i> . . . . .                           | 738 |
| 1.              | Il recesso in corso di viaggio . . . . .   | 738 |
| 2.              | Il recesso per causa imputabile al vettore. . . . .                                  | 739 |
| 3.              | Nessi . . . . .  | 739 |
| <b>Art. 434</b> | <i>Caricazione incompleta</i> . . . . .  | 739 |
| 1.              | La quantità di carico . . . . .  | 739 |
| 2.              | L'entità della differenza quantitativa . . . . .                                     | 740 |
| 3.              | Le clausole contrattuali. . . . .  | 740 |
| 4.              | Nessi . . . . .  | 741 |
| <b>Art. 435</b> | <i>Perdita e avarie delle cose</i> (Conv. 1924 Art. 3 § 6 alinéas 1-2-3-4) . . . . . | 742 |
| 1.              | La constatazione dei danni . . . . .   | 742 |
|                 | 1.1. Le modalità di constatazione . . . . .  | 743 |
|                 | 1.2. Il termine per la constatazione . . . . .                                       | 743 |
| 2.              | La presunzione di riconsegna conforme . . . . .                                      | 743 |
| 3.              | La prova contraria . . . . .   | 744 |
| 4.              | Nessi . . . . .  | 745 |
| <b>Art. 436</b> | <i>Mancato arrivo delle cose</i> . . . . .   | 745 |
| 1.              | Il rischio del nolo . . . . .  | 745 |
| 2.              | Le perdite parziali. . . . .   | 747 |
| 3.              | Il nolo nei formulari di « <i>voyage charter</i> » . . . . .                         | 747 |
| 4.              | La clausola « nolo acquisito ad ogni evento » . . . . .                              | 748 |
| 5.              | Nessi . . . . .  | 749 |
| <b>Art. 437</b> | <i>Deposito o vendita delle cose</i> . . . . .                                       | 749 |
| 1.              | La tutela del vettore per il mancato pagamento del nolo . . . . .                    | 749 |
| 2.              | I crediti del vettore . . . . .  | 751 |
| 3.              | Il deposito in garanzia . . . . .  | 752 |
| 4.              | Il provvedimento giudiziale di autorizzazione. . . . .                               | 752 |
| 5.              | Nessi . . . . .  | 755 |
| <b>Art. 438</b> | <i>Prescrizione</i> (Conv. 1924 Art. 3 § 6 alinéa 4, 3 § 6-bis) . . . . .            | 755 |
| 1.              | Il regime di prescrizione. . . . .   | 756 |
| 2.              | Il momento della riconsegna . . . . .  | 756 |
|                 | 2.1. La riconsegna in caso di perdita totale o parziale . . . . .                    | 757 |
|                 | 2.2. La riconsegna nello sbarco di amministrazione . . . . .                         | 757 |
|                 | 2.3. La riconsegna a persona non avente diritto . . . . .                            | 758 |
| 3.              | La prescrizione nei trasporti misti . . . . .  | 758 |
| 4.              | I trasporti extraeuropei e quelli fuori dal Mediterraneo . . . . .                   | 759 |
| 5.              | La previsione pattizia di un termine di decadenza . . . . .                          | 759 |
| 6.              | Il regime di decadenza nella disciplina internazionale. . . . .                      | 759 |
| 7.              | Nessi . . . . .  | 760 |

2.

IL TRASPORTO DI CARICO TOTALE O PARZIALE

|                 |                                    |     |
|-----------------|------------------------------------|-----|
| <b>Art. 439</b> | <i>Norme applicabili</i> . . . . . | 760 |
|-----------------|------------------------------------|-----|

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| 1.              | La determinazione della nave. . . . .                                   | 761 |
| 2.              | La possibilità di sostituzione. . . . .                                 | 762 |
| 3.              | Nessi. . . . .  | 762 |
| <b>Art. 440</b> | <i>Spazi non utilizzabili per la caricazione</i> . . . . .              | 763 |
| 1.              | Gli spazi destinati al carico. . . . .                                  | 763 |
| 2.              | Nessi. . . . .  | 763 |
| <b>Art. 441</b> | <i>Luogo di ancoraggio o di ormeggio</i> . . . . .                      | 763 |
| 1.              | L'unicità dell'ormeggio. . . . .  | 764 |
| 2.              | La clausola del « <i>safe port</i> ». . . . .                           | 764 |
| 3.              | Nessi. . . . .  | 765 |
| <b>Art. 442</b> | <i>Consegna e riconsegna delle merci</i> . . . . .                      | 765 |
| 1.              | Spese e rischi di caricazione e scaricazione . . . . .                  | 766 |
| 2.              | La clausola « <i>free in and out</i> » (f.i.o.). . . . .                | 766 |
| 3.              | Lo stivaggio. . . . .   | 768 |
| 4.              | Nessi. . . . .  | 769 |
| <b>Art. 443</b> | <i>Inesatta dichiarazione di portata della nave</i> . . . . .           | 769 |
| 1.              | La portata della nave . . . . .   | 769 |
| 2.              | La natura della dichiarazione. . . . .                                  | 769 |
| 3.              | Nessi. . . . .  | 770 |
| <b>Art. 444</b> | <i>Decorrenza e durata delle stallie</i> . . . . .                      | 770 |
| 1.              | La definizione delle stallie . . . . .                                  | 771 |
| 2.              | Il computo e la decorrenza delle stallie . . . . .                      | 772 |
| 2.1.            | Il concetto di nave arrivata . . . . .                                  | 772 |
| 2.2.            | L'avviso di prontezza . . . . .   | 773 |
| 3.              | Stallie cumulative e stallie reversibili. . . . .                       | 773 |
| 4.              | La clausola di cancello . . . . .                                       | 773 |
| 4.1.            | La natura giuridica della clausola . . . . .                            | 774 |
| 4.2.            | La risarcibilità dei danni . . . . .                                    | 775 |
| 5.              | Nessi. . . . .  | 775 |
| <b>Art. 445</b> | <i>Computo delle stallie</i> . . . . .                                  | 775 |
| 1.              | Il computo delle stallie . . . . .                                      | 775 |
| 2.              | Il riscatto di stallia o premio di acceleramento. . . . .               | 776 |
| 3.              | Nessi. . . . .  | 777 |
| <b>Art. 446</b> | <i>Decorrenza e durata delle controstallie</i> . . . . .                | 777 |
| 1.              | Le controstallie. . . . .   | 777 |
| 1.1.            | La teoria della « <i>mora debendi</i> » o « <i>credendi</i> » . . . . . | 778 |
| 1.2.            | La teoria del supplemento di nolo . . . . .                             | 779 |
| 1.3.            | La teoria della ripartizione del rischio. . . . .                       | 780 |
| 2.              | Il debitore del compenso di controstallia . . . . .                     | 781 |
| 3.              | Nessi. . . . .  | 782 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>Art. 447</b> <i>Soppressione delle controstallie di caricazione</i> . . . . .                           | 782 |
| 1. La soppressione delle controstallie di caricazione. . . . .   | 782 |
| 2. Nessi . . . . .   | 782 |
| <b>Art. 448</b> <i>Computo delle controstallie</i> . . . . .   | 782 |
| 1. Il calcolo del compenso di controstallia . . . . .  | 783 |
| 2. Il computo delle controstallie . . . . .  | 783 |
| 3. Nessi . . . . .   | 784 |
| <b>Art. 449</b> <i>Controstallie straordinarie</i> . . . . .   | 784 |
| 1. Le controstallie straordinarie o extrastallie. . . . .  | 784 |
| 2. Nessi . . . . .   | 785 |
| <b>Art. 450</b> <i>Deposito del carico</i> . . . . .   | 785 |
| 1. Gli impedimenti alla riconsegna nel trasporto di carico . . . . .                                       | 786 |
| 1.1. Irreperibilità o rifiuto, presentazione di più destinatari e opposizione<br>alla riconsegna . . . . . | 786 |
| 1.1.1. L'opposizione alla riconsegna. . . . .  | 787 |
| 1.2. Ritardo nel ritiro delle merci e contestazione sull'esecuzione della<br>consegna . . . . .            | 788 |
| 2. Effetti liberatori del deposito . . . . .   | 789 |
| 3. Nessi . . . . .   | 790 |

3.

IL TRASPORTO DI COSE DETERMINATE

|  |     |
|--|-----|
| <b>Art. 451</b> <i>Sostituibilità della nave</i> . . . . .                   | 790 |
| 1. L'obbligazione generica del vettore . . . . .                             | 790 |
| 2. La nozione ontologica di trasporto di cose determinate . . . . .          | 790 |
| 3. La clausola di trasbordo. . . . .   | 791 |
| 4. Nessi . . . . .   | 792 |
| <b>Art. 452</b> <i>Caricazione delle merci</i> . . . . .                     | 792 |
| 1. La consegna delle merci per il trasporto . . . . .                        | 792 |
| 2. Le conseguenze della mancata consegna . . . . .                           | 793 |
| 3. L'individuazione dei termini d'uso . . . . .                              | 794 |
| 4. Nessi . . . . .   | 794 |
| <b>Art. 453</b> <i>Recesso del caricatore prima della partenza</i> . . . . . | 794 |
| 1. Il recesso del caricatore . . . . .                                       | 795 |
| 2. Nessi . . . . .   | 795 |
| <b>Art. 454</b> <i>Scaricazione delle merci</i> . . . . .                    | 795 |
| 1. Lo sbarco d'ufficio. . . . .  | 795 |
| 2. Lo sbarco di amministrazione. . . . .                                     | 797 |
| 3. Lo sbarco di amministrazione coattivo . . . . .                           | 799 |

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| 4.              | L'opposizione alla riconsegna. . . . .                                      | 800 |
| 5.              | Nessi. . . . .  | 800 |
| <b>Art. 455</b> | <i>Mancata riscossione del nolo o degli assegni</i> . . . . .               | 800 |
| 1.              | L'onere di non riconsegnare . . . . .                                       | 800 |
| 2.              | Nessi. . . . .  | 801 |
| <b>Art. 456</b> | <i>Mancato arrivo</i> . . . . .   | 801 |
| 1.              | La decorrenza della prescrizione nel trasporto di cose determinate. . . . . | 801 |
| 2.              | Nessi. . . . .  | 801 |

4.

LA POLIZZA RICEVUTO PER L'IMBARCO E LA POLIZZA DI CARICO

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| <b>Art. 457</b> | <i>Dichiarazione di imbarco</i> . . . . .   | 802 |
| 1.              | La conclusione del contratto di trasporto. . . . .  | 802 |
|                 | 1.1. Gli avvisi delle compagnie di navigazione . . . . .  | 802 |
|                 | 1.2. La proposta contrattuale. . . . .  | 803 |
| 2.              | Nessi. . . . .  | 803 |
| <b>Art. 458</b> | <i>Documenti rilasciati dal vettore all'assunzione del trasporto, alla consegna e all'imbarco delle merci (Conv. 1924 Art. 3 § 7)</i> . . . . . | 804 |

REGOLE DELL'AIA-VISBY

|                 |  |     |
|-----------------|--|-----|
| 1.              | L'accettazione della proposta contrattuale . . . . .   | 804 |
| 2.              | La natura dell'ordinativo di imbarco . . . . .   | 805 |
| 3.              | La polizza ricevuto per l'imbarco. . . . .   | 806 |
| 4.              | La ricevuta di bordo . . . . .   | 806 |
| 5.              | Nessi. . . . .   | 807 |
| <b>Art. 459</b> | <i>Prova della consegna al vettore e della caricazione delle merci</i> . . . . .   | 807 |
| 1.              | L'efficacia dei documenti di trasporto. . . . .  | 807 |
|                 | 1.1. La prova dell'avvenuta caricazione . . . . .  | 808 |
|                 | 1.2. La prova del contratto di trasporto . . . . .   | 808 |
| 2.              | La polizza di carico come contratto per adesione . . . . .   | 810 |
| 3.              | Nessi. . . . .   | 811 |
| <b>Art. 460</b> | <i>Indicazioni della polizza ricevuto per l'imbarco e della polizza di carico (Conv. 1924 Art. 3 § 3 alinea 1)</i> . . . . . | 811 |
| 1.              | Il carattere delle indicazioni della polizza ricevuto per l'imbarco e della polizza di carico . . . . .                      | 812 |
| 2.              | Il nome ed il domicilio del vettore. . . . .   | 813 |
| 3.              | Il nome ed il domicilio del caricatore . . . . .   | 814 |
| 4.              | Le indicazioni relative alle merci. . . . .  | 815 |
| 5.              | Il luogo di caricazione e di destinazione . . . . .  | 815 |
| 6.              | La sottoscrizione del vettore. . . . .   | 816 |



|  |     |
|--|-----|
| 7. La data di consegna. . . . .  | 816 |
| 8. Il nome della nave . . . . .  | 816 |
| 9. Nessi . . . . .   | 816 |
| <b>Art. 461</b> <i>Data di consegna e data di caricazione.</i> . . . . .   | 816 |
| 1. La data di emissione del titolo . . . . .   | 817 |
| 2. La data di consegna. . . . .  | 817 |
| 2.1. L'antidatazione della polizza . . . . .   | 817 |
| 3. Nessi . . . . .   | 818 |
| <b>Art. 462</b> <i>Natura, qualità e quantità delle merci</i> (Conv. 1924 Artt. 3 § 3 alinéas 2, 3 § 4, 3 § 5) . . . . . | 819 |
| 1. Le riserve nella polizza di carico . . . . .  | 819 |
| 2. La disciplina internazionale . . . . .  | 820 |
| 3. Effetti delle riserve generiche e principio di letteralità. . . . .   | 821 |
| 4. Le riserve generiche e le clausole di esonero della responsabilità del vettore. . . . .                               | 823 |
| 5. L'impossibilità di verifica. . . . .  | 823 |
| 6. La prova contraria alla presunzione di conformità . . . . .   | 825 |
| 7. La lettera di garanzia. . . . .   | 826 |
| 8. Nessi . . . . .   | 827 |
| <b>Art. 463</b> <i>Originali della polizza di carico e della polizza ricevuto per l'imbarco</i> . . . . .                | 827 |
| 1. I due originali della polizza di carico . . . . .   | 827 |
| 2. La polizza di carico come titolo di credito . . . . .   | 828 |
| 3. Nessi . . . . .   | 829 |
| <b>Art. 464</b> <i>Forma e trasferimento dell'originale di polizza rilasciato al caricatore</i> . . . . .                | 829 |
| 1. Le modalità di trasferimento del titolo . . . . .   | 830 |
| 2. L'ammortamento della polizza di carico . . . . .  | 831 |
| 3. Nessi . . . . .   | 831 |
| <b>Art. 465</b> <i>Duplicati della polizza.</i> . . . . .  | 831 |
| 1. I duplicati. . . . .  | 832 |
| 2. Nessi . . . . .   | 832 |
| <b>Art. 466</b> <i>Ordini di consegna</i> . . . . .  | 833 |
| 1. Gli ordini di consegna propri. . . . .  | 833 |
| 2. Gli ordini di consegna impropri . . . . .   | 835 |
| 3. « Sea waybills » . . . . .  | 836 |
| 4. Nessi . . . . .   | 837 |
| <b>Art. 467</b> <i>Legittimazione del possessore dei titoli rappresentativi delle merci</i> . . . . .                    | 837 |
| 1. Il trasferimento della polizza di carico e la legittimazione alla riconsegna . . . . .                                | 837 |
| 2. La riconsegna senza l'esibizione del titolo . . . . .   | 838 |
| 3. Nessi . . . . .   | 839 |

**IL CONTRATTO DI NOLEGGIO DI AEROMOBILE**

(GIUSEPPE REALE)

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327.** — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione* (nel testo modificato dall'art. 17, comma 1, del decreto legislativo 9 maggio 2005 n. 96 e dall'art. 14, commi 2, 3 e 4, del decreto legislativo 15 marzo 2006 n. 151).

|   |     |
|---|-----|
| <b>Art. 940</b> <i>Norme applicabili</i> . . . . .                  | 841 |
| <b>Art. 940-bis</b> <i>Forma del contratto</i> . . . . .            | 841 |
| <b>Art. 940-ter</b> <i>Sostituibilità dell'aeromobile</i> . . . . . | 841 |
| <b>Art. 940-quater</b> <i>Responsabilità verso terzi</i> . . . . .  | 841 |
| 1. Rinvio alle disposizioni sul noleggio di nave . . . . .          | 842 |
| 2. Definizione e caratteristiche . . . . .                          | 843 |
| 3. Distinzione da altre figure contrattuali . . . . .               | 843 |
| 3.1. Il trasporto . . . . .   | 844 |
| 3.2. La locazione . . . . .   | 846 |
| 3.3. Il c.d. noleggio di veicoli stradali . . . . .                 | 847 |
| 4. Forma del contratto . . . . .                                    | 848 |
| 5. Obbligazioni del noleggiante . . . . .                           | 849 |
| 6. Obbligazioni del noleggiatore . . . . .                          | 850 |
| 7. Posizione del comandante e dell'equipaggio . . . . .             | 851 |
| 8. Responsabilità . . . . .   | 852 |
| 9. Sostituibilità della nave o dell'aeromobile . . . . .            | 854 |
| 10. Noleggio di capacità parziale . . . . .                         | 855 |
| 11. Clausola di cancello . . . . .                                  | 855 |
| 12. Subnoleggio e cessione del contratto . . . . .                  | 857 |
| 13. Noleggio di unità da diporto . . . . .                          | 858 |
| 14. Prescrizione . . . . .  | 859 |

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO AEREO**

(LUCA ANGIS)

I.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO AEREO NEL CODICE DELLA NAVIGAZIONE

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327.** — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione* (nel testo modificato dai decreti legislativi 9 maggio 2005 n. 96 e 15 marzo 2006 n. 151).

|   |     |
|---|-----|
| <b>Art. 941</b> <i>Norme applicabili</i> . . . . .                        | 862 |
| 1. Rinvio formale alla disciplina internazionale e comunitaria . . . . .  | 862 |
| 2. Norme in vigore . . . . .  | 863 |
| 2.1. Diritto internazionale uniforme . . . . .                            | 863 |
| 2.1.1. Concorrenza fra norme di diritto internazionale uniforme . . . . . | 863 |
| 2.2. Diritto comunitario . . . . .  | 864 |

|                     |  |     |
|---------------------|--|-----|
| 3.                  | Ambito di applicazione . . . . .   | 864 |
| 3.1.                | Lesioni psichiche . . . . .  | 865 |
| 3.2.                | Perdita, distruzione o avaria del bagaglio. . . . .                              | 865 |
| 3.3.                | Aeromobili non motorizzati o motorizzati ultraleggeri. . . . .                   | 865 |
| 3.4.                | Aeromobili non destinati a trasporti fra aeroporti diversi. . . . .              | 866 |
| 4.                  | Nessi . . . . .  | 866 |
| <b>Art. 942</b>     | <i>Obbligo di assicurazione.</i> . . . . .                                       | 866 |
| 1.                  | Obbligo assicurativo della responsabilità verso i passeggeri. . . . .            | 867 |
| 2.                  | Ambito di applicazione. . . . .  | 867 |
| 3.                  | Rischio assicurato . . . . .   | 868 |
| 4.                  | Soggetti obbligati . . . . .   | 868 |
| 4.1.                | Socio di aeroclub . . . . .  | 869 |
| 5.                  | Sanzioni . . . . .   | 869 |
| 6.                  | Nessi . . . . .  | 869 |
| <b>Art. 943</b>     | <i>Obblighi di informazione</i> . . . . .  | 870 |
| 1.                  | Contratto di trasporto e trasparenza . . . . .                                   | 870 |
| 2.                  | Vettore contrattuale e vettore di fatto. . . . .                                 | 871 |
| 3.                  | Modalità della comunicazione . . . . .   | 871 |
| 4.                  | Art. 6 reg. CE n. 2027 del 9 ottobre 1997 . . . . .                              | 872 |
| 5.                  | Violazione dell'obbligo. . . . .   | 873 |
| 6.                  | Nessi. . . . .   | 873 |
| <b>Art. 944</b>     | <i>Cessione del diritto al trasporto</i> . . . . .                               | 873 |
| 1.                  | Biglietti aerei non nominativi . . . . .   | 874 |
| 2.                  | Cessione del diritto al trasporto . . . . .                                      | 874 |
| 3.                  | Nessi. . . . .   | 874 |
| <b>Art. 948</b>     | <i>Lista d'attesa</i> . . . . .  | 874 |
| 1.                  | Lista d'attesa e trasparenza . . . . .   | 875 |
| 2.                  | Comunicazione e affissione dei numeri d'ordine . . . . .                         | 876 |
| 3.                  | Accesso al trasporto secondo ordine numerico . . . . .                           | 876 |
| 4.                  | Nessi. . . . .   | 876 |
| <b>Art. 949-bis</b> | <i>Responsabilità del vettore per mancata esecuzione del trasporto</i> . . . . . | 876 |
| 1.                  | Responsabilità per mancata esecuzione del trasporto . . . . .                    | 877 |
| 1.1.                | Rapporti con le fattispecie similari . . . . .                                   | 877 |
| 2.                  | Ambito di applicabilità . . . . .  | 878 |
| 3.                  | Distribuzione degli oneri probatori . . . . .                                    | 879 |
| 3.1.                | Fatto costitutivo . . . . .  | 879 |
| 3.2.                | Fatto impeditivo. . . . .  | 879 |
| 3.3.                | Totalità delle misure da adottarsi . . . . .                                     | 880 |
| 4.                  | Nessi. . . . .   | 880 |
| <b>Art. 949-ter</b> | <i>Prescrizione</i> . . . . .  | 880 |
| 1.                  | Rinvio formale alla disciplina internazionale. . . . .                           | 881 |

|                 |   |     |
|-----------------|---|-----|
| 2.              | Computo del termine ed interruzione . . . . .                                       | 881 |
| 3.              | Nessi . . . . .   | 882 |
| <b>Art. 950</b> | <i>Forma del contratto</i> . . . . .  | 883 |
| 1.              | Trasporto aereo di cose . . . . .   | 883 |
| 2.              | Documentazione del contratto . . . . .  | 884 |
|                 | 2.1. Lettera di trasporto aereo . . . . .   | 884 |
| 3.              | Stipulazione verbale od omessa documentazione . . . . .                             | 885 |
| 4.              | Nessi . . . . .   | 885 |
| <b>Art. 951</b> | <i>Norme applicabili</i> . . . . .  | 885 |
| 1.              | Rinvio formale alle norme internazionali in vigore nella Repubblica . . . . .       | 886 |
|                 | 1.1. Concorrenza fra fonti di diritto internazionale uniforme . . . . .             | 886 |
|                 | 1.2. Estensione ai trasporti cui non sono applicabili per forza propria. . . . .    | 887 |
| 2.              | Rinvio alle norme sulla lettera di trasporto. . . . .                               | 887 |
| 3.              | Rinvio alla disciplina interna sul trasporto marittimo . . . . .                    | 888 |
|                 | 3.1. Valutazione di compatibilità. . . . .  | 888 |
|                 | 3.2. Portata del rinvio . . . . .   | 888 |
| 4.              | Nessi . . . . .   | 889 |
| <b>Art. 952</b> | <i>Responsabilità del vettore per mancata esecuzione del trasporto</i> . . . . .    | 889 |
| 1.              | Responsabilità per mancata esecuzione del trasporto . . . . .                       | 889 |
| 2.              | Distribuzione degli oneri probatori . . . . .                                       | 890 |
|                 | 2.1. Fatto costitutivo . . . . .  | 890 |
|                 | 2.2. Fatto impeditivo . . . . .   | 890 |
|                 | 2.3. Totalità delle misure da adottare. . . . .                                     | 891 |
| 3.              | Limitazione del debito . . . . .  | 891 |
| 4.              | Nessi . . . . .   | 891 |
| <b>Art. 953</b> | <i>Riconsegna delle cose</i> . . . . .  | 892 |
| 1.              | Riconsegna attraverso l'operatore di assistenza a terra o altri ausiliari . . . . . | 892 |
|                 | 1.1. Responsabilità del vettore . . . . .   | 892 |
| <b>Art. 954</b> | <i>Prescrizione</i> . . . . .   | 893 |
| 1.              | Rinvio formale alla disciplina internazionale. . . . .                              | 893 |
| 2.              | Computo del termine ed eventuale interruzione . . . . .                             | 894 |
| 3.              | Nessi . . . . .   | 894 |
| <b>Art. 955</b> | <i>Rinvio</i> . . . . .   | 894 |

2.

LE INFORMAZIONI AI PASSEGGERI

**Regolamento (CE) n. 2111/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio del 14 dicembre 2005, relativo all'istituzione di un elenco comunitario di vettori aerei soggetti a un divieto operativo all'interno della Comunità e alle informazioni da**

*fornire ai passeggeri del trasporto aereo sull'identità del vettore aereo effettivo e che abroga l'art. 9 dir. CE 21 aprile 2004 n. 36 sulla sicurezza degli aeromobili di paesi terzi che utilizzano aeroporti comunitari.*

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 10</b> | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .  | 895 |
| 1.             | Trasporto aereo di persone e trasparenza . . . . .                                       | 896 |
| 2.             | Nozione di contratto di viaggio ai fini del presente regolamento . . . . .               | 897 |
| 3.             | Ambito di applicazione del Capo III. . . . .   | 897 |
|                | 3.1. Voli in partenza o in arrivo nel territorio comunitario. . . . .                    | 897 |
|                | 3.2. Voli interni in paese terzo . . . . .   | 898 |
|                | 3.3. Voli non di linea e servizi turistici tutto compreso . . . . .                      | 898 |
| 4.             | Direttiva CE 13 giugno 1990 n. 314 . . . . .   | 898 |
| 5.             | Regolamento CE 24 luglio 1989 n. 2299 . . . . .  | 898 |
| 6.             | Nessi . . . . .  | 899 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Informazione sull'identità del vettore aereo effettivo.</i> . . . . .                 | 899 |
| 1.             | Informazione sull'identità del vettore effettivo . . . . .                               | 900 |
| 2.             | Soggetti obbligati . . . . .   | 901 |
|                | 2.1. Vettore contrattuale . . . . .  | 901 |
|                | 2.2. Tour operator . . . . .   | 901 |
|                | 2.3. Venditore di biglietti . . . . .  | 901 |
| 3.             | Modalità della comunicazione . . . . .   | 902 |
| 4.             | Tempi dell'informazione. . . . .   | 902 |
|                | 4.1. Prenotazione . . . . .  | 902 |
|                | 4.2. Vettore operativo noto . . . . .  | 903 |
|                | 4.3. Vettore operativo ignoto al momento del contratto . . . . .                         | 903 |
|                | 4.4. Cambiamento del vettore dopo la stipulazione . . . . .                              | 903 |
|                | 4.4.1. Cambiamento del vettore contraente . . . . .                                      | 903 |
|                | 4.4.2. Informazione quanto prima. . . . .  | 904 |
| 5.             | Obblighi informativi verso il venditore di biglietti e relativa esimente . . . . .       | 904 |
| 6.             | Nessi . . . . .  | 904 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Diritto al rimborso o alla partenza su un volo alternativo</i> . . . . .              | 905 |
| 1.             | Vettore effettivo inserito nell'elenco comunitario. . . . .                              | 905 |
|                | 1.1. Cancellazione del volo . . . . .  | 906 |
|                | 1.2. Diritto del passeggero a recedere dal contratto nei voli extra-comunitari . . . . . | 907 |
| 2.             | Soggetti obbligati . . . . .   | 907 |
| 3.             | Diritti e azioni di regresso . . . . .   | 907 |
| 4.             | Risarcimento dell'ulteriore danno . . . . .  | 908 |
| 5.             | Nessi . . . . .  | 909 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Sanzioni</i> . . . . .  | 909 |
| 1.             | Difetto di informazione e sanzioni . . . . .   | 909 |
| 2.             | Nessi . . . . .  | 910 |

3.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO AEREO NELLA CONVENZIONE  
DI MONTREAL DEL 1999

**Convention for the unification of certain rules for international carriage by air, done at Montreal on 28 May 1999 (Convenzione per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale, fatta a Montreal il 28 maggio 1999) — resa esecutiva con legge 10 gennaio 2004 n. 12 e in vigore in Italia dal 28 giugno 2004.**

|                |   |     |
|----------------|---|-----|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Scope of application</i> . . . . .                                     | 911 |
| 1.             | Ambito di applicazione della convenzione . . . . .                        | 912 |
| 1.1.           | Trasporto successivo . . . . .  | 913 |
| 1.2.           | Trasporto effettuato da vettore diverso da quello contrattuale. . . . .   | 913 |
| 1.3.           | Trasporto gratuito . . . . .  | 914 |
| 2.             | Nozione di aeromobile . . . . .   | 914 |
| 3.             | Trasporto aereo di persone . . . . .                                      | 915 |
| 3.1.           | Il trasporto del bagaglio . . . . .                                       | 916 |
| 4.             | Trasporto aereo di merci . . . . .  | 917 |
| 5.             | Nessi . . . . .   | 918 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Carriage performed by State and carriage of postal items</i> . . . . . | 918 |
| 1.             | Esclusione dall'ambito di operatività della convenzione . . . . .         | 918 |
| 1.1.           | Trasporti di Stato . . . . .  | 918 |
| 1.2.           | Trasporti postali . . . . .   | 919 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Passengers and baggage</i> . . . . .                                   | 919 |
| 1.             | Documentazione del contratto . . . . .                                    | 920 |
| 1.1.           | Natura giuridica del titolo di viaggio . . . . .                          | 920 |
| 1.1.1.         | Biglietto non intestato . . . . .   | 921 |
| 1.1.2.         | Biglietto intestato . . . . .   | 921 |
| 1.2.           | Biglietto collettivo . . . . .  | 921 |
| 2.             | Altri mezzi di documentazione . . . . .                                   | 922 |
| 3.             | Contenuto del titolo . . . . .  | 922 |
| 4.             | Scontrino di identificazione del bagaglio . . . . .                       | 923 |
| 5.             | Nessi . . . . .   | 924 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Cargo</i> . . . . .  | 924 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Contents of air waybill or cargo receipt</i> . . . . .                 | 924 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Document relating to the nature of the cargo</i> . . . . .             | 925 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Description of air waybill</i> . . . . .                               | 925 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Documentation for multiple packages</i> . . . . .                      | 925 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Non compliance with documentary requirements</i> . . . . .             | 925 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Responsibility for particulars of documentation</i> . . . . .          | 925 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Evidentiary value of documentation</i> . . . . .                       | 926 |
| 1.             | Documentazione del trasporto aereo di cose. . . . .                       | 926 |
| 1.1.           | Lettera di trasporto aereo . . . . .                                      | 927 |

|   |     |
|---|-----|
| 1.2. Altri mezzi di documentazione . . . . .  | 928 |
| 1.3. Documentazione a fini pubblicitici . . . . .   | 929 |
| 2. Natura giuridica . . . . .   | 929 |
| 2.1. Efficacia probatoria . . . . .   | 929 |
| 2.1.1. Indicazioni facilmente verificabili . . . . .  | 929 |
| 2.1.2. Indicazioni non facilmente verificabili. . . . .   | 930 |
| 3. Circolazione del documento. . . . .  | 930 |
| 3.1. Lettera di trasporto negoziabile . . . . .   | 931 |
| 4. Responsabilità per le indicazioni del documento di trasporto . . . . .                                 | 932 |
| 4.1. Responsabilità del mittente . . . . .  | 932 |
| 4.2. Responsabilità del vettore . . . . .   | 932 |
| 5. Assenza o irregolarità del titolo. . . . .   | 933 |
| 5.1. Falsificazione . . . . .   | 933 |
| 6. Nessi . . . . .  | 933 |
| <b>Art. 12</b> <i>Right of disposition of cargo</i> . . . . .   | 934 |
| 1. Diritto di contrordine . . . . .   | 934 |
| 2. Modalità e termini di esercizio . . . . .  | 935 |
| 2.1. Condizioni . . . . .   | 936 |
| 2.1.1. Pregiudizio al vettore . . . . .   | 936 |
| 2.1.2. Pregiudizio agli altri mittenti . . . . .  | 936 |
| 2.1.3. Rifusione delle spese e risarcimento del danno . . . . .   | 936 |
| 3. Oneri del vettore . . . . .  | 937 |
| 3.1. Informazione del mittente sull'impossibilità di provvedere. . . . .                                  | 937 |
| 3.2. Ritiro del titolo. . . . .   | 937 |
| 3.2.1. Documenti non negoziabili . . . . .  | 937 |
| 3.2.2. Documenti negoziabili . . . . .  | 938 |
| 4. Interferenze con la compravendita . . . . .  | 938 |
| 5. Nessi . . . . .  | 938 |
| <b>Art. 13</b> <i>Delivery of the cargo</i> . . . . .   | 939 |
| 1. Acquisto da parte del destinatario dei diritti nascenti dal contratto di trasporto . . . . .           | 939 |
| 1.1. Arrivo regolare e cooperazione del vettore. . . . .  | 940 |
| 1.2. Perdita del carico . . . . .   | 940 |
| 2. Nessi . . . . .  | 940 |
| <b>Art. 14</b> <i>Enforcement of the rights of consignor and consignee</i> . . . . .                      | 940 |
| <b>Art. 15</b> <i>Relations of consignor and consignee or mutual relations of third parties</i> . . . . . | 941 |
| 1. Legittimazione al contrordine e all'esercizio dei diritti derivanti dal trasporto . . . . .            | 941 |
| 1.1. Salvaguardia dei diritti reciproci e di eventuali terzi . . . . .                                    | 942 |
| 2. Previo adempimento delle obbligazioni derivanti dal trasporto . . . . .                                | 942 |
| 3. Deroche alla disciplina uniforme. . . . .  | 942 |
| 4. Nessi . . . . .  | 943 |
| <b>Art. 16</b> <i>Formalities of customs, police or other public authorities</i> . . . . .                | 943 |

|                |  |     |
|----------------|--|-----|
| <b>Art. 17</b> | <i>Death and injury of passengers - damage to baggage</i> . . . . .                              | 943 |
| 1.             | Responsabilità per danno alla persona del passeggero. . . . .                                    | 945 |
| 1.1.           | Obbligo di protezione . . . . .  | 945 |
| 1.2.           | Evento dannoso . . . . .   | 946 |
| 1.2.1.         | Morte del passeggero. . . . .  | 946 |
| 1.2.2.         | Lesione fisica . . . . .   | 947 |
| 1.2.2.1.       | Lesione puramente psichica. . . . .  | 947 |
| 1.3.           | Onere della prova, fatto costitutivo della responsabilità. . . . .                               | 948 |
| 1.3.1.         | Nozione di <i>accident</i> . . . . .   | 948 |
| 1.3.2.         | Ambito temporale della responsabilità . . . . .  | 949 |
| 1.3.2.1.       | Operazioni di imbarco . . . . .  | 950 |
| 1.3.2.2.       | Operazioni di sbarco . . . . .   | 950 |
| 1.4.           | Danno risarcibile . . . . .  | 950 |
| 1.4.1.         | Danni da <i>bodily injury</i> . . . . .  | 950 |
| 1.4.2.         | Danni da morte . . . . .   | 951 |
| 2.             | Responsabilità per danni al bagaglio . . . . .   | 951 |
| 2.1.           | Bagaglio consegnato . . . . .  | 951 |
| 2.1.1.         | Onere della prova. . . . .   | 952 |
| 2.1.1.1.       | Fatto costitutivo della responsabilità. . . . .  | 952 |
| 2.1.1.1.1.     | Consegna . . . . .   | 952 |
| 2.1.1.1.2.     | Perdita . . . . .  | 952 |
| 2.1.1.1.3.     | Distruzione . . . . .  | 953 |
| 2.1.1.1.4.     | Avaria . . . . .   | 953 |
| 2.1.1.2.       | Fatto impeditivo. . . . .  | 953 |
| 2.1.1.2.1.     | Danni derivanti dalla natura o da vizio intrinseco del bagaglio . . . . .                        | 953 |
| 2.2.           | Bagaglio non consegnato . . . . .  | 954 |
| 2.2.1.         | Fatto impeditivo della responsabilità . . . . .  | 954 |
| 2.3.           | Nozione di <i>servant or agents</i> . . . . .  | 955 |
| 2.4.           | Acquisto dei diritti nascenti dal contratto. . . . .   | 955 |
| 3.             | Nessi. . . . .   | 955 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Damage to cargo</i> . . . . .   | 955 |
| 1.             | Responsabilità del vettore aereo di cose. . . . .  | 957 |
| 2.             | Fatto costitutivo della responsabilità del vettore. . . . .                                      | 957 |
| 2.1.           | Evento dannoso . . . . .   | 958 |
| 2.1.1.         | Perdita. . . . .   | 958 |
| 2.1.2.         | Distruzione . . . . .  | 959 |
| 2.1.3.         | Avaria . . . . .   | 959 |
| 2.2.           | Verificazione del sinistro in occasione del trasporto . . . . .                                  | 959 |
| 2.2.1.         | Volo in senso stretto . . . . .  | 960 |
| 2.2.2.         | Presunzione relativa della verificazione del sinistro in occasione del trasporto aereo . . . . . | 960 |
| 2.2.3.         | Presunzione assoluta della verificazione del sinistro in occasione del trasporto aereo . . . . . | 961 |
| 3.             | Fatto impeditivo . . . . .   | 961 |
| 3.1.           | Natura o vizio intrinseco della merce . . . . .  | 961 |



|   |     |
|---|-----|
| 3.2. Imballaggio difettoso effettuato da terzi . . . . .                              | 962 |
| 3.3. Atto di guerra . . . . .   | 962 |
| 3.4. Atto di pubblica autorità . . . . .  | 962 |
| 4. Nessi . . . . .  | 963 |
| <b>Art. 19</b> <i>Delay</i> . . . . .   | 963 |
| 1. Ritardo come inesatto adempimento . . . . .  | 964 |
| 1.1. Concezione oggettiva . . . . .   | 964 |
| 1.2. Concezione soggettiva . . . . .  | 965 |
| 1.3. Fattispecie similari. . . . .  | 966 |
| 1.3.1. Ritardo e mancata esecuzione della prestazione. . . . .                        | 966 |
| 1.3.2. Ritardo nel diritto comunitario. . . . .                                       | 967 |
| 1.3.2.1. Reg. CE n. 2027 del 9 ottobre 1997 . . . . .                                 | 967 |
| 1.3.2.2. Reg. CE n. 261 dell'11 febbraio 2004 . . . . .                               | 967 |
| 1.4. Valore degli orari pubblicati dalle compagnie aeree . . . . .                    | 968 |
| 2. Ambito temporale della responsabilità per ritardo . . . . .                        | 969 |
| 2.1. Ritardo nel trasporto di passeggeri . . . . .                                    | 969 |
| 2.2. Ritardo nella riconsegna del bagaglio . . . . .                                  | 970 |
| 2.3. Ritardo nel trasporto di merci . . . . .   | 970 |
| 3. Distribuzione degli oneri probatori . . . . .                                      | 970 |
| 3.1. Fatto costitutivo della responsabilità del vettore. . . . .                      | 970 |
| 3.2. Danno risarcibile . . . . .  | 971 |
| 3.3. Fatto impeditivo. . . . .  | 971 |
| 3.4. Totalità delle misure da adottarsi . . . . .                                     | 972 |
| 4. Nessi . . . . .  | 972 |
| <b>Art. 20</b> <i>Exoneration</i> . . . . .   | 972 |
| 1. Colpa del danneggiato o del suo avente causa. . . . .                              | 973 |
| 1.1. Nozione di colpa. . . . .  | 974 |
| 1.2. Natura giuridica dell'esonero . . . . .  | 974 |
| 2. Ambito di applicazione. . . . .  | 975 |
| 2.1. Responsabilità per infortunio . . . . .  | 975 |
| 2.2. Ritardo . . . . .  | 975 |
| 2.3. Danni alle merci o al bagaglio. . . . .  | 975 |
| 3. Onere della prova. . . . .   | 976 |
| 4. Nessi . . . . .  | 976 |
| <b>Art. 21</b> <i>Compensation in case of death or injury of passengers</i> . . . . . | 976 |
| 1. Risarcimento dei danni da morte o lesioni personali. . . . .                       | 977 |
| 1.1. Onere della prova a carico del passeggero o dei suoi aventi causa. . . . .       | 978 |
| 2. Risarcimento dei danni entro la somma di 113.100 DSP . . . . .                     | 978 |
| 3. Risarcimento dei danni ulteriori . . . . .   | 979 |
| 3.1. Prova liberatoria. . . . .   | 979 |
| 3.2. Agenti o preposti del vettore . . . . .  | 979 |
| 3.3. Atto di terzi. . . . .   | 980 |
| 4. Natura giuridica della responsabilità del vettore . . . . .                        | 980 |
| 4.1. Teoria del doppio titolo di responsabilità. . . . .                              | 980 |

|  |      |
|--|------|
| 4.2. Teoria della responsabilità soggettiva accompagnata da una obbligazione di carattere indennitario . . . . . | 980  |
| 4.3. Teoria della garanzia . . . . .   | 981  |
| 5. Nessi . . . . .   | 981  |
| <b>Art. 22</b> <i>Limits of liability in relation to delay, baggage and cargo</i> . . . . .                      | 981  |
| 1. Limitazione del debito del vettore aereo . . . . .  | 983  |
| 1.1. Ritardo del passeggero . . . . .  | 984  |
| 1.1.1. Danno risarcibile . . . . .   | 986  |
| 2. Danni alla merce e al bagaglio consegnato . . . . .   | 987  |
| 2.1. Bagagli non consegnati . . . . .  | 987  |
| 2.2. Quantificazione del danno. . . . .  | 988  |
| 2.2.1. Danno da ritardo . . . . .  | 988  |
| 2.2.1.1. Ritardata consegna del bagaglio . . . . .   | 988  |
| 2.3. Determinazione del peso. . . . .  | 989  |
| 3. La dichiarazione di speciale interesse alla riconsegna . . . . .  | 989  |
| 3.1. Natura giuridica . . . . .  | 990  |
| 4. Decadenza dal beneficio della limitazione . . . . .   | 990  |
| 4.1. Trasporto di persone e bagagli . . . . .  | 991  |
| 4.2. Agenti e preposti del vettore . . . . .   | 991  |
| 4.3. Trasporto di merci . . . . .  | 992  |
| 5. Nessi . . . . .   | 992  |
| <b>Art. 23</b> <i>Conversion of monetary units</i> . . . . .   | 993  |
| <b>Art. 24</b> <i>Review of limits</i> . . . . .   | 993  |
| 1. Revisione dei limiti . . . . .  | 994  |
| <b>Art. 25</b> <i>Stipulation on limits</i> . . . . .  | 995  |
| <b>Art. 26</b> <i>Invalidity of contractual provisions</i> . . . . .   | 995  |
| <b>Art. 27</b> <i>Freedom to contract</i> . . . . .  | 995  |
| 1. Disciplina uniforme e libertà contrattuale . . . . .  | 996  |
| 1.1. Derogabilità delle disposizioni sulla responsabilità del vettore . . . . .                                  | 996  |
| 1.1.1. Condizioni generali di contratto . . . . .  | 996  |
| 1.1.1.1. Termini di decadenza non espressamente regolati dalla convenzione . . . . .                             | 997  |
| 1.1.2. Legittimità nell'ordinamento interno . . . . .  | 997  |
| 2. Esclusione o innalzamento del limite risarcitorio nel trasporto di merci . . . . .                            | 998  |
| 2.1. Nullità parziale del contratto . . . . .  | 998  |
| 3. Rifiuto di stipulare il contratto e ordinamento interno . . . . .   | 998  |
| 4. Nessi . . . . .   | 999  |
| <b>Art. 28</b> <i>Advance payments</i> . . . . .   | 999  |
| 1. Obbligo di versare anticipi di pagamento. . . . .   | 1000 |
| 1.1. Reg. CE n. 2027 del 9 ottobre 1997 . . . . .  | 1000 |
| 2. Presupposti . . . . .   | 1000 |
| 2.1. Aveni diritto all'anticipo. . . . .   | 1001 |

|   |      |
|---|------|
| 2.2. Onere della prova . . . . .  | 1001 |
| 3. Natura giuridica . . . . .   | 1001 |
| 4. Ripetibilità . . . . .   | 1001 |
| 5. Nessi . . . . .  | 1002 |
| <b>Art. 29</b> <i>Basis of claims</i> . . . . .   | 1002 |
| <b>Art. 30</b> <i>Servants, agents, aggregation of claims</i> . . . . .   | 1002 |
| 1. Unificazione del contenuto e delle modalità dell'azione . . . . .  | 1003 |
| 2. Azione extracontrattuale, in luogo o in concorso con quella contrattuale, da parte del creditore del trasporto . . . . . | 1004 |
| 2.1. Nel diritto internazionale uniforme . . . . .  | 1004 |
| 2.2. Nell'ordinamento italiano . . . . .  | 1005 |
| 2.3. Esclusione dei <i>punitive damages</i> . . . . .   | 1005 |
| 3. Azione del creditore per fatto illecito dei dipendenti e preposti. . . . .   | 1005 |
| 3.1. Nozione di dipendente o preposto. . . . .  | 1006 |
| 3.2. Danno cagionato nell'esercizio delle proprie funzioni . . . . .  | 1006 |
| 3.3. Perdita, distruzione o avaria del carico per dolo o colpa temeraria . . . . .  | 1006 |
| 3.1.1. Nozione di colpa temeraria . . . . .   | 1006 |
| 4. Danni a terzi . . . . .  | 1007 |
| 4.1. Danni diretti . . . . .  | 1007 |
| 4.2. Danni indiretti . . . . .  | 1007 |
| 5. Risarcibilità di danni diversi da quelli previsti dal sistema uniforme . . . . .   | 1008 |
| 6. Individuazione dei legittimati all'azione e determinazione del contenuto dei loro diritti. . . . .                       | 1009 |
| 7. Nessi . . . . .  | 1009 |
| <b>Art. 31</b> <i>Timely notice of complaints</i> . . . . .   | 1009 |
| 1. Costatazione del danno al bagaglio o alla merce. . . . .   | 1010 |
| 2. Ricevimento senza riserve . . . . .  | 1010 |
| 2.1. Finalità della denuncia . . . . .  | 1011 |
| 3. Reclamo al vettore. . . . .  | 1011 |
| 3.1. Termini . . . . .  | 1011 |
| 3.2. Modalità di proposizione . . . . .   | 1011 |
| 3.3. Omissione. . . . .   | 1012 |
| 3.4. Perdita del carico o del bagaglio . . . . .  | 1012 |
| 3.5. Frode del vettore . . . . .  | 1013 |
| 3.6. Irrilevanza della forza maggiore . . . . .   | 1013 |
| 4. Nessi . . . . .  | 1013 |
| <b>Art. 32</b> <i>Death of person liable</i> . . . . .  | 1013 |
| <b>Art. 33</b> <i>Jurisdiction</i> . . . . .  | 1013 |
| <b>Art. 34</b> <i>Arbitration</i> . . . . .   | 1014 |
| 1. Inadeguatezza rispetto al trasporto aereo delle soluzioni generalmente adottate dal diritto uniforme . . . . .           | 1015 |
| 1.1. In materia di giurisdizione . . . . .  | 1015 |
| 1.2. In materia di legge regolatrice dell'arbitrato. . . . .  | 1016 |
| 2. Giurisdizione nelle controversie sulla responsabilità del vettore aereo . . . . .  | 1016 |

|  |      |
|--|------|
| 2.1. Alternatività dei criteri disponibili . . . . .   | 1016 |
| 2.1.1. Domicilio del vettore . . . . .   | 1017 |
| 2.1.2. Sede principale della sua attività . . . . .  | 1017 |
| 2.1.3. Luogo ove si trova lo stabilimento del vettore che ha curato la<br>stipulazione del contratto . . . . . | 1017 |
| 2.1.4. Luogo di destinazione . . . . .   | 1018 |
| 2.1.5. Quinta giurisdizione . . . . .  | 1018 |
| 2.1.5.1. Residenza principale e permanente del passeggero . . . . .  | 1019 |
| 2.1.5.2. Collegamento commerciale ed operativo con la compagnia<br>aerea . . . . .                             | 1019 |
| 2.1.6. Giurisdizione supplementare nei trasporti di fatto . . . . .  | 1019 |
| 2.1.7. Giurisdizione e competenza territoriale. . . . .  | 1019 |
| 2.1.8. Quinta giurisdizione e competenza territoriale . . . . .  | 1020 |
| 3. Arbitrato . . . . .   | 1020 |
| 3.1. Contenuto del patto commissorio . . . . .   | 1021 |
| 3.2. Esecuzione del lodo straniero. . . . .  | 1021 |
| 4. Nessi. . . . .  | 1021 |
| <b>Art. 35</b> <i>Limitation of actions</i> . . . . .  | 1021 |
| 1. Decadenza dall'azione . . . . .   | 1022 |
| 2. Differente formulazione nelle versioni inglese e spagnola. . . . .  | 1022 |
| 3. Legge regolatrice . . . . .   | 1022 |
| 4. Computo del termine ed interruzione . . . . .   | 1023 |
| 5. Nessi. . . . .  | 1023 |
| <b>Art. 36</b> <i>Successive carriage</i> . . . . .  | 1024 |
| 1. Trasporto successivo . . . . .  | 1024 |
| 1.1. Internazionalità virtuale . . . . .   | 1025 |
| 1.2. Unicità dell'operazione. . . . .  | 1025 |
| 2. Legittimazione passiva all'azione per il risarcimento del danno . . . . .                                   | 1026 |
| 2.1. Trasporto di persone . . . . .  | 1026 |
| 2.2. Trasporto di cose e bagagli . . . . .   | 1026 |
| 3. Nessi. . . . .  | 1026 |
| <b>Art. 37</b> <i>Right of recourse against third parties</i> . . . . .  | 1026 |
| 1. Diritto di rivalsa . . . . .  | 1027 |
| 2. Nessi. . . . .  | 1028 |
| <b>Art. 38</b> <i>Combined carriage</i> . . . . .  | 1028 |
| 1. Trasporto combinato . . . . .   | 1028 |
| 2. Trasporti accessori . . . . .   | 1029 |
| 3. Lettera di trasporto aereo e altre modalità di trasporto . . . . .  | 1029 |
| 4. Nessi. . . . .  | 1029 |
| <b>Art. 39</b> <i>Contracting carrier-actual carrier</i> . . . . .   | 1030 |
| <b>Art. 40</b> <i>Respective liability of contracting and actual carriers</i> . . . . .                        | 1030 |

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 41</b> | <i>Mutual liability</i> . . . . .  | 1030 |
| <b>Art. 42</b> | <i>Addressee of complaints and instructions.</i> . . . . .                                       | 1030 |
| <b>Art. 43</b> | <i>Servants and agents</i> . . . . .   | 1031 |
| <b>Art. 44</b> | <i>Aggregation of damages.</i> . . . . .   | 1031 |
| <b>Art. 45</b> | <i>Addressee of claims</i> . . . . .   | 1031 |
| <b>Art. 46</b> | <i>Additional Jurisdiction</i> . . . . .   | 1031 |
| <b>Art. 47</b> | <i>Invalidity of contractual provisions.</i> . . . . .   | 1031 |
| <b>Art. 48</b> | <i>Mutual relations of contracting and actual carriers.</i> . . . . .                            | 1032 |
| 1.             | Trasporti effettuati da un soggetto diverso dal vettore contrattuale. . . . .                    | 1032 |
| 1.1.           | Rapporti con il trasporto successivo . . . . .   | 1033 |
| 2.             | Rapporti fra vettore contrattuale e vettore di fatto . . . . .                                   | 1033 |
| 2.1.           | Trasporto di persone . . . . .   | 1034 |
| 2.2.           | Trasporto di merci . . . . .   | 1034 |
| 3.             | Ambito di applicazione del Capitolo Quinto . . . . .   | 1034 |
| 4.             | Responsabilità reciproca e solidale . . . . .  | 1034 |
| 4.1.           | Effetti della dichiarazione di speciale interesse alla riconsegna. . . . .                       | 1035 |
| 5.             | Giurisdizione supplementare . . . . .  | 1035 |
| 6.             | Legittimazione passiva . . . . .   | 1035 |
| 7.             | Nessi . . . . .  | 1036 |
| <b>Art. 49</b> | <i>Mandatory application</i> . . . . .   | 1036 |
| 1.             | Nullità delle clausole rivolte ad eludere l'applicazione della convenzione di Montreal . . . . . | 1036 |
| 2.             | Nessi . . . . .  | 1037 |
| <b>Art. 50</b> | <i>Insurance.</i> . . . . .  | 1037 |
| 1.             | Obbligo di assicurazione . . . . .   | 1037 |
| 2.             | Attuazione nella disciplina comunitaria . . . . .  | 1038 |
| 2.1.           | Ambito di applicazione . . . . .   | 1038 |
| 2.2.           | Minimali assicurativi . . . . .  | 1039 |
| 2.2.1.         | Danni alla persona e ritardo . . . . .   | 1039 |
| 2.2.2.         | Danni al bagaglio . . . . .  | 1039 |
| 2.2.3.         | Danni alla merce . . . . .   | 1039 |
| 3.             | Disciplina interna . . . . .   | 1039 |
| 4.             | Nessi . . . . .  | 1039 |
| <b>Art. 51</b> | <i>Carriage performed in extraordinary circumstances.</i> . . . . .                              | 1040 |
| <b>Art. 52</b> | <i>Definition of days</i> . . . . .  | 1040 |
| <b>Art. 53</b> | <i>Signature, ratification and entry into force</i> . . . . .                                    | 1040 |
| <b>Art. 54</b> | <i>Denunciation.</i> . . . . .   | 1041 |
| <b>Art. 55</b> | <i>Relationship with other Warsaw Convention instruments.</i> . . . . .                          | 1041 |
| <b>Art. 56</b> | <i>States with more than one system of law</i> . . . . .   | 1042 |
| <b>Art. 57</b> | <i>Reservations</i> . . . . .  | 1042 |

4.

L'APPLICABILITÀ DELLA CONVENZIONE DI MONTREAL  
DEL 1999 NELL'UNIONE EUROPEA

**Regolamento (CE) n. 2027/97 del Consiglio del 9 ottobre 1997, sulla responsabilità del vettore aereo con riferimento al trasporto aereo di passeggeri e dei loro bagagli** (nel testo modificato dal regolamento (CE) n. 889/2002 del 13 maggio 2002).

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 1</b> . . . . .  | 1045 |
| 1. Finalità e ambito di applicazione . . . . .   | 1045 |
| 2. Reg. CE n. 889 del 13 maggio 2002 . . . . .   | 1046 |
| 3. Nessi . . . . .   | 1046 |
| <b>Artt. 2-3</b> . . . . .   | 1047 |
| 1. Estensione dell'ambito di applicazione della convenzione di Montreal del 1999 . . . . . | 1048 |
| 2. Disposizioni complementari . . . . .  | 1048 |
| 3. Obbligo assicurativo della responsabilità . . . . .                                     | 1048 |
| 3.1. Ambito di applicazione . . . . .  | 1049 |
| 3.2. Minimali assicurativi . . . . .   | 1049 |
| 3.2.1. Danni alla persona e da ritardo . . . . .   | 1050 |
| 3.2.2. Danni al bagaglio . . . . .   | 1050 |
| 4. Nessi . . . . .   | 1050 |
| <b>Art. 3-bis</b> . . . . .  | 1050 |
| 1. Dichiarazione di speciale interesse alla riconsegna e nolo supplementare . . . . .      | 1051 |
| 1.1. Determinazione del supplemento . . . . .  | 1052 |
| 1.2. Informazione . . . . .  | 1052 |
| 2. Nessi . . . . .   | 1052 |
| <b>Artt. 4-5</b> . . . . .   | 1052 |
| 1. Obbligo di versare anticipi di pagamento . . . . .                                      | 1053 |
| 2. Attuazione del diritto uniforme . . . . .   | 1054 |
| 3. Presupposti . . . . .   | 1054 |
| 3.1. Aveni diritto all'anticipo . . . . .  | 1054 |
| 3.2. Onere della prova . . . . .   | 1055 |
| 4. Natura giuridica . . . . .  | 1055 |
| 5. Ripetibilità . . . . .  | 1055 |
| 6. Nessi . . . . .   | 1055 |
| <b>Art. 6</b> . . . . .  | 1055 |
| 1. Obbligo di informazione . . . . .   | 1057 |
| 2. Ambito di applicazione . . . . .  | 1057 |
| 3. Contenuto dell'informazione . . . . .   | 1057 |
| 3.1. Sintesi sulle principali disposizioni applicabili al trasporto . . . . .              | 1058 |

|                                       |      |
|---------------------------------------|------|
| 3.2. Indicazione dei limiti . . . . . | 1058 |
| 4. Violazione dell'obbligo . . . . .  | 1059 |
| 5. Nessi . . . . .                    | 1059 |
| <b>Artt. 7-8</b> . . . . .            | 1059 |

**GLI IMPEDIMENTI ALL'ESECUZIONE DEL TRASPORTO AEREO DI PERSONE**

(STEFANIA BEVILACQUA)

1.

GLI IMPEDIMENTI ASCRIVIBILI ALLA SFERA GIURIDICA DEL PASSEGGERO

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione*** (nel testo modificato dai decreti legislativi 9 maggio 2005, n. 96 e 15 marzo 2006, n. 151).

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 945</b> <i>Impedimento del passeggero</i> . . . . .  | 1061 |
| <b>Art. 946</b> <i>Mancata partenza del passeggero</i> . . . . .   | 1061 |
| <b>Art. 949</b> <i>Interruzione del viaggio del passeggero</i> . . . . .   | 1061 |
| 1. Premessa. Regime degli impedimenti nella riforma della parte aeronautica del codice della navigazione . . . . . | 1062 |
| 2. Impedimenti del passeggero . . . . .  | 1062 |
| 3. Impedimenti anteriori alla partenza per causa non imputabile al passeggero . . . . .                            | 1063 |
| 4. L'interpretazione dell'art. 946: ancora in tema di mancata partenza . . . . .                                   | 1065 |
| 5. Omesso ritiro del bagaglio . . . . .  | 1066 |
| 6. Impedimenti posteriori alla partenza: l'interruzione del viaggio . . . . .                                      | 1066 |

2.

GLI IMPEDIMENTI ASCRIVIBILI ALLA SFERA GIURIDICA DEL VETTORE

**Regio decreto 30 marzo 1942, n. 327. — *Approvazione del testo definitivo del codice della navigazione*** (nel testo modificato dai decreti legislativi 9 maggio 2005 n. 96 e 15 marzo 2006 n. 151).

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 947</b> <i>Impedimenti del vettore</i> . . . . . | 1067 |
|--|------|

**Regolamento (CE) n. 261/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 febbraio 2004, che istituisce regole comuni in materia di compensazione ed assistenza ai passeggeri in caso di negato imbarco, di cancellazione del volo o di ritardo prolungato e che abroga il regolamento (CEE) n. 295/91.**

|   |      |
|---|------|
| <b>Art. 1</b> <i>Oggetto</i> . . . . .                | 1070 |
| <b>Art. 2</b> <i>Definizioni</i> . . . . .            | 1070 |
| <b>Art. 3</b> <i>Ambito di applicazione</i> . . . . . | 1071 |

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 4</b>  | <i>Negato imbarco</i> . . . . .  | 1072 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Cancellazione del volo</i> . . . . .  | 1072 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Ritardo</i> . . . . .   | 1073 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Diritto a compensazione pecuniaria</i> . . . . .  | 1073 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Diritto a rimborso o al riavviamento</i> . . . . .  | 1074 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Diritto ad assistenza</i> . . . . .   | 1075 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Sistemazione in classe superiore o inferiore</i> . . . . .  | 1075 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Persone con mobilità ridotta o con esigenze particolari</i> . . . . .   | 1075 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Risarcimenti supplementari</i> . . . . .  | 1076 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Diritti ad azioni di regresso</i> . . . . .   | 1076 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Obbligo di informare i passeggeri in merito ai loro diritti</i> . . . . .   | 1076 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Irrinunciabilità</i> . . . . .  | 1077 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Violazioni</i> . . . . .  | 1077 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Relazioni</i> . . . . .   | 1077 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Abrogazione</i> . . . . .   | 1078 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .   | 1078 |
| 1.             | Impedimenti del vettore e rinvio operato dall'art. 947 del codice della navigazione alle norme comunitarie . . . . . | 1080 |
| 2.             | Controllo dello Stato sull'attuazione delle disposizioni del regolamento n. 261/2004 . . . . .                       | 1081 |
| 3.             | Regolamento comunitario n. 261/2004: ambito di applicazione . . . . .  | 1081 |
| 4.             | Obblighi di informazione dei diritti dei passeggeri . . . . .  | 1083 |
| 5.             | Negato imbarco . . . . .   | 1084 |
| 6.             | Cancellazione del volo . . . . .   | 1087 |
| 7.             | Ritardo del volo . . . . .   | 1089 |
| 8.             | Tutela nei riguardi di categorie particolari di passeggeri: persone con disabilità o a mobilità ridotta . . . . .    | 1091 |

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO DI PERSONE E COSE SU STRADA**

(GIUSEPPE REALE)

I.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO NEL CODICE CIVILE

**Regio decreto 16 marzo 1942, n. 262. — *Approvazione del testo del codice civile.***

|                  |   |      |
|------------------|---|------|
| <b>Art. 1678</b> | <i>Nozione</i> . . . . .                                | 1093 |
| 1.               | Definizione, natura ed elementi del contratto . . . . . | 1094 |
| 2.               | Il trasferimento da un luogo ad un altro . . . . .      | 1095 |
| 3.               | I soggetti . . . . .                                    | 1097 |
| 3.1.             | Il vettore . . . . .                                    | 1097 |
| 3.2.             | Il passeggero . . . . .                                 | 1099 |
| 3.3.             | Il mittente . . . . .                                   | 1100 |
| 3.4.             | Il destinatario . . . . .                               | 1100 |



|   |  |      |
|---|--|------|
| 4.  | Trasporto ed altri contratti . . . . .   | 1100 |
| 4.1.  | Trasporto e spedizione . . . . .   | 1100 |
| 4.2.  | Trasporto ed appalto . . . . .   | 1104 |
| 4.3.  | Trasporto e noleggio . . . . .   | 1105 |
| 4.4.  | Trasporto e contratto di viaggio . . . . .   | 1107 |
| 4.5.  | Trasporto e crociera turistica . . . . .   | 1110 |
| 5.  | Il corrispettivo del trasporto . . . . .   | 1110 |
| 5.1.  | Trasporto oneroso . . . . .  | 1111 |
| 5.2.  | Tariffe nel trasporto stradale di merci . . . . .  | 1112 |
| 5.3.  | Trasporto gratuito . . . . .   | 1114 |
| 5.4.  | Trasporto amichevole . . . . .   | 1116 |
| 5.5.  | Distinzione fra trasporto gratuito e trasporto amichevole . . . . .                        | 1117 |
| 5.6.  | Responsabilità del vettore nel trasporto amichevole . . . . .                              | 1118 |
| 6.  | La forma . . . . .   | 1119 |
| 7.  | La conclusione del contratto . . . . .   | 1120 |
| 8.  | Il subtrasporto . . . . .  | 1121 |
| 9.  | Il trasporto multimodale . . . . .   | 1123 |
| <b>Art. 1679</b> <i>Pubblici servizi di linea</i> . . . . .                           |  | 1124 |
| 1.  | I servizi pubblici di trasporto di linea . . . . .   | 1124 |
| 2.  | Le condizioni generali di trasporto . . . . .  | 1126 |
| 3.  | Le clausole in deroga . . . . .  | 1130 |
| <b>Art. 1680</b> <i>Limiti di applicabilità delle norme</i> . . . . .                 |  | 1131 |
| 1.  | Ambito di applicazione ed effetti . . . . .  | 1131 |
| 2.  | Rapporti con il codice della navigazione . . . . .   | 1132 |
| 3.  | Rapporti con la normativa internazionale e comunitaria in materia di navigazione . . . . . | 1134 |
| <b>Art. 1681</b> <i>Responsabilità del vettore</i> . . . . .                          |  | 1136 |
| 1.  | Il trasporto di persone . . . . .  | 1136 |
| 2.  | L'obbligo di protezione del passeggero . . . . .   | 1137 |
| 3.  | Ambito di applicabilità . . . . .  | 1137 |
| 4.  | Natura della responsabilità del vettore . . . . .  | 1138 |
| 5.  | Decorrenza e durata della responsabilità . . . . .   | 1138 |
| 6.  | Il concorso tra responsabilità contrattuale ed extracontrattuale . . . . .                 | 1141 |
| 7.  | Onere probatorio. Fatti costitutivi e fatti impeditivi della responsabilità . . . . .      | 1147 |
| 8.  | Prescrizione e decadenza . . . . .   | 1150 |
| 9.  | Il danno risarcibile . . . . .   | 1152 |
| 9.1.  | Il danno alla persona . . . . .  | 1153 |
| 9.2.  | Il danno al bagaglio . . . . .   | 1155 |
| 10.   | Clausole nulle . . . . .   | 1156 |
| 11.   | Trasporto gratuito . . . . .   | 1156 |
| <b>Art. 1682</b> <i>Responsabilità del vettore nei trasporti cumulativi</i> . . . . . |  | 1156 |
| 1.  | Il trasporto cumulativo . . . . .  | 1157 |
| 2.  | Conclusione del contratto . . . . .  | 1158 |

|  |      |
|--|------|
| 3. Responsabilità . . . . .  | 1159 |
| <b>Art. 1683</b> <i>Indicazioni e documenti che devono essere forniti al vettore</i> . . . . . | 1159 |
| 1. L'attività di cooperazione del mittente . . . . .   | 1160 |
| 2. Gli atti di « indicazione » . . . . .   | 1160 |
| 3. La consegna dei documenti . . . . .   | 1161 |
| 4. Responsabilità del mittente . . . . .   | 1161 |
| <b>Art. 1684</b> <i>Lettera di vettura e ricevuta di carico</i> . . . . .                      | 1162 |
| 1. I documenti nel trasporto di cose . . . . .   | 1163 |
| 2. Natura, funzione, contenuto . . . . .   | 1163 |
| 3. Valore probatorio . . . . .   | 1165 |
| 4. Merce contro documenti . . . . .  | 1167 |
| <b>Art. 1685</b> <i>Diritti del mittente</i> . . . . .   | 1167 |
| 1. Il cd. diritto di contrordine . . . . .   | 1168 |
| 2. Titolarità . . . . .  | 1169 |
| 3. Termine temporale per l'esercizio del diritto di contrordine e suoi limiti . . . . .        | 1170 |
| 4. Responsabilità . . . . .  | 1171 |
| <b>Art. 1686</b> <i>Impedimenti e ritardi nell'esecuzione del trasporto.</i> . . . . .         | 1171 |
| 1. Impedimenti e ritardi . . . . .   | 1172 |
| 1.1. Ambito di applicazione . . . . .  | 1172 |
| 1.2. Impedimenti prima dell'inizio del viaggio . . . . .                                       | 1172 |
| 1.3. Impedimenti durante il viaggio . . . . .  | 1173 |
| 1.4. Impedimenti al termine del viaggio . . . . .  | 1173 |
| 2. Incidenza dell'impossibilità sopravvenuta sul contratto di trasporto . . . . .              | 1173 |
| 3. Responsabilità . . . . .  | 1174 |
| <b>Art. 1687</b> <i>Riconsegna delle merci</i> . . . . .                                       | 1175 |
| 1. La riconsegna delle merci . . . . .   | 1175 |
| 2. L'avviso al destinatario . . . . .  | 1177 |
| 3. L'esibizione della lettera di vettura . . . . .   | 1178 |
| <b>Art. 1688</b> <i>Termine di resa</i> . . . . .  | 1178 |
| 1. Termine di resa . . . . .   | 1179 |
| 1.1. Termini parziali . . . . .  | 1179 |
| 2. Trasporti successivi . . . . .  | 1179 |
| <b>Art. 1689</b> <i>Diritti del destinatario.</i> . . . . .                                    | 1179 |
| 1. Acquisto dei diritti da parte del destinatario . . . . .                                    | 1180 |
| 2. Esercizio dei diritti da parte del destinatario . . . . .                                   | 1181 |
| 3. Il contratto di trasporto di cose come contratto a favore di terzo . . . . .                | 1182 |
| 4. Legittimazione del destinatario e suoi eventuali limiti . . . . .                           | 1183 |

|   |      |
|---|------|
| <b>Art. 1690</b> <i>Impedimenti alla riconsegna</i> . . . . .                           | 1188 |
| 1. Impedimenti alla riconsegna . . . . .  | 1188 |
| 2. Istruzioni del mittente . . . . .  | 1191 |
| 3. Insorgenza di controversie . . . . .   | 1192 |
| <b>Art. 1691</b> <i>Lettera di vettura o ricevuta di carico all'ordine</i> . . . . .    | 1192 |
| 1. Duplicato della lettera di vettura o ricevuta di carico all'ordine . . . . .         | 1193 |
| 2. Esonero dall'obbligo dell'avviso . . . . .   | 1194 |
| <b>Art. 1692</b> <i>Responsabilità del vettore nei confronti del mittente</i> . . . . . | 1194 |
| 1. Responsabilità del vettore verso il mittente . . . . .                               | 1195 |
| 2. L'azione del vettore nei confronti del destinatario . . . . .                        | 1198 |
| <b>Art. 1693</b> <i>Responsabilità per perdita e avaria</i> . . . . .                   | 1199 |
| 1. Responsabilità <i>ex recepto</i> del vettore . . . . .                               | 1199 |
| 2. Perdita o avaria delle cose trasportate . . . . .                                    | 1200 |
| 3. Arco temporale della responsabilità del vettore . . . . .                            | 1201 |
| 4. Presunzione di responsabilità . . . . .  | 1201 |
| 5. Prova liberatoria ed onere della prova . . . . .                                     | 1202 |
| 6. Ipotesi di esenzione da responsabilità . . . . .                                     | 1204 |
| 6.1. Caso fortuito e forza maggiore . . . . .   | 1204 |
| 6.2. Furto e rapina . . . . .   | 1205 |
| 6.3. Incendio . . . . .   | 1210 |
| 6.4. Incidenti stradali . . . . .   | 1210 |
| 6.5. Natura delle cose, vizi, imballaggio . . . . .                                     | 1210 |
| 6.6. Fatto del mittente o del destinatario . . . . .                                    | 1212 |
| 7. Accettazione senza riserve . . . . .   | 1213 |
| 8. Concorso con la responsabilità extracontrattuale . . . . .                           | 1213 |
| 9. Responsabilità per fatto degli ausiliari . . . . .                                   | 1215 |
| <b>Art. 1694</b> <i>Presunzioni di fortuito</i> . . . . .                               | 1215 |
| 1. Modificazione convenzionale del regime di responsabilità . . . . .                   | 1216 |
| 2. Presunzioni di fortuito . . . . .  | 1216 |
| <b>Art. 1695</b> <i>Calo naturale</i> . . . . .   | 1217 |
| 1. Presunzione di calo naturale . . . . .   | 1217 |
| <b>Art. 1696</b> <i>Calcolo del danno in caso di perdita o di avaria</i> . . . . .      | 1219 |
| 1. Danno da perdita o avaria . . . . .  | 1219 |
| 2. Il prezzo corrente . . . . .   | 1220 |
| 3. Il limite risarcitorio . . . . .   | 1222 |
| 4. Decadenza dal limite . . . . .   | 1225 |
| <b>Art. 1697</b> <i>Accertamento della perdita e dell'avaria</i> . . . . .              | 1226 |
| 1. Costatazione dei danni da perdita o avaria . . . . .                                 | 1226 |

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 1698</b> <i>Estinzione dell'azione nei confronti del vettore.</i> . . . . .    | 1228 |
| 1. Presupposti e condizioni per l'estinzione delle azioni . . . . .                    | 1228 |
| <b>Art. 1699</b> <i>Trasporto con rispedizione della merce</i> . . . . .               | 1230 |
| 1. Trasporto con rispedizione . . . . .  | 1230 |
| 2. Distinzione con il subtrasporto ed il trasporto cumulativo . . . . .                | 1230 |
| 3. L'obbligo di stipula del contratto di trasporto . . . . .                           | 1231 |
| 4. La presunzione di assunzione degli obblighi di spedizioniere . . . . .              | 1232 |
| <b>Art. 1700</b> <i>Trasporto cumulativo</i> . . . . .                                 | 1232 |
| 1. Trasporto cumulativo . . . . .  | 1233 |
| 2. Responsabilità . . . . .  | 1234 |
| <b>Art. 1701</b> <i>Diritto di accertamento dei vettori successivi</i> . . . . .       | 1234 |
| 1. Diritto di accertamento. . . . .  | 1235 |
| <b>Art. 1702</b> <i>Riscossione dei crediti da parte dell'ultimo vettore</i> . . . . . | 1235 |
| 1. Rappresentanza dei vettori precedenti . . . . .                                     | 1235 |
| 2. Credito dei singoli vettori . . . . .   | 1236 |
| 3. Responsabilità dei vettori successivi . . . . .                                     | 1236 |

2.

IL LIMITE RISARCITORIO NEL TRASPORTO STRADALE DEL BAGAGLIO

**Legge 22 agosto 1985, n. 450** — *Norme relative al risarcimento dovuto dal vettore stradale per perdita o avaria delle cose trasportate.*

|   |      |
|---|------|
| <b>Art. 2</b> . . . . .   | 1236 |
| 1. Il bagaglio. . . . .   | 1237 |
| 2. La responsabilità del vettore nel trasporto del bagaglio . . . . .             | 1238 |
| 3. Ambito di applicazione dell'art. 2 . . . . .                                   | 1240 |
| 4. La limitazione del debito risarcitorio del vettore . . . . .                   | 1241 |
| 5. Veicoli destinati ad uso pubblico ed autobus destinati ad uso privato. . . . . | 1242 |
| 6. Individuazione del limite . . . . .  | 1242 |
| 7. Interessi e rivalutazione . . . . .  | 1246 |
| 8. Questioni di legittimità costituzionale . . . . .                              | 1246 |

3.

I DIRITTI DEI PASSEGGERI

**Regolamento (UE) n. 181/2011 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 febbraio 2011, relativo ai diritti dei passeggeri nel trasporto effettuato con autobus e che modifica il Regolamento (CE) n. 2006/2004.**

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 1</b> <i>Oggetto</i> . . . . . | 1250 |
|--|------|

|                |   |      |
|----------------|---|------|
| <b>Art. 2</b>  | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .   | 1250 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .  | 1251 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Biglietti e condizioni contrattuali non discriminatorie</i> . . . . .                        | 1252 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Adempimento degli obblighi ad opera di altri soggetti</i> . . . . .                          | 1253 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Esclusione di deroghe</i> . . . . .  | 1253 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Decesso o lesioni dei passeggeri e perdita o danneggiamento del bagaglio</i> . . .           | 1253 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Esigenze pratiche immediate del passeggero</i> . . . . .                                     | 1253 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Diritto al trasporto</i> . . . . .   | 1254 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Eccezioni e condizioni speciali</i> . . . . .  | 1254 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Accessibilità e informazione</i> . . . . .   | 1255 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Designazione delle stazioni</i> . . . . .  | 1255 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Diritto all'assistenza nelle stazioni di autobus designate e a bordo degli autobus</i> . . . | 1256 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Condizioni di prestazione dell'assistenza</i> . . . . .                                      | 1256 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Trasmissione di informazioni a terzi</i> . . . . .   | 1257 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Formazione</i> . . . . .   | 1257 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Risarcimento per sedie a rotelle e attrezzature per la mobilità</i> . . . . .                | 1257 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Deroghe</i> . . . . .  | 1257 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Continuazione, reinstradamento e rimborso</i> . . . . .                                      | 1258 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Informazione</i> . . . . .   | 1259 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Assistenza in caso di cancellazione o ritardo alla partenza</i> . . . . .                    | 1259 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Ulteriori richieste risarcitorie</i> . . . . .   | 1259 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Deroghe</i> . . . . .  | 1260 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Diritto all'informazione sul viaggio</i> . . . . .   | 1260 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Informazioni sui diritti dei passeggeri</i> . . . . .  | 1260 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Reclami</i> . . . . .  | 1260 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Trasmissione dei reclami</i> . . . . .   | 1260 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Organismi nazionali responsabili dell'applicazione</i> . . . . .                             | 1261 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Relazione sull'applicazione del presente regolamento</i> . . . . .                           | 1261 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Cooperazione tra gli organismi responsabili dell'applicazione</i> . . . . .                  | 1261 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Sanzioni</i> . . . . .   | 1262 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Relazione</i> . . . . .  | 1262 |
| <b>Art. 33</b> | <i>Modifica del regolamento (CE) n. 2006/2004</i> . . . . .                                     | 1262 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .  | 1262 |
| 1.             | I diritti dei passeggeri nella normativa comunitaria . . . . .                                  | 1264 |
| 2.             | Il Regolamento (UE) n. 181/2011 del 16 febbraio 2011 . . . . .                                  | 1265 |
| 3.             | Entrata in vigore del Regolamento n. 181/2011. . . . .  | 1266 |

4.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO STRADALE INTERNAZIONALE DI COSE

**Convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR), done at Geneva on 19 May 1956, as amended by the CMR Protocol of Geneva, 5 July 1978 (Convenzione sul contratto di trasporto internazionale di cose su strada, fatta a Ginevra il 19 maggio 1956, come emendata dal Protocollo di Ginevra del 5 luglio 1978) — La Convenzione è stata resa esecutiva con legge**

*6 dicembre 1960 n. 1621 ed è in vigore dal 2 luglio 1961; il Protocollo è stato reso esecutivo con legge 27 aprile 1982 n. 242 ed è in vigore in Italia dal 16 dicembre 1982.*

|   |      |
|---|------|
| <b>Artt. 1-51</b> . . . . .   | 1266 |
| 1. La Convenzione di Ginevra del 19 maggio 1956 sul contratto di trasporto internazionale stradale di merci . . . . . | 1284 |
| 2. Ambito di applicazione: presupposti e condizioni. . . . .  | 1285 |
| 3. I trasporti « superposés ». . . . .  | 1289 |
| 4. La lettera di vettura. . . . .   | 1291 |
| 5. Modalità di esecuzione del trasporto . . . . .   | 1292 |
| 6. Responsabilità del mittente . . . . .  | 1292 |
| 7. Diritti del mittente . . . . .   | 1293 |
| 8. Gli impedimenti e le istruzioni . . . . .  | 1293 |
| 9. Riconsegna delle merci e diritti del destinatario . . . . .  | 1294 |
| 10. Responsabilità del vettore . . . . .  | 1294 |
| 11. Concorso con la responsabilità extracontrattuale . . . . .  | 1297 |
| 12. Responsabilità per fatto degli ausiliari. . . . .   | 1298 |
| 13. Il danno risarcibile . . . . .  | 1298 |
| 14. La limitazione del debito risarcitorio del vettore . . . . .  | 1299 |
| 15. Decadenza del vettore da esoneri, limitazioni ed inversioni dell'onere della prova. . . . .                       | 1299 |
| 16. Prescrizione. . . . .   | 1301 |

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO DI PERSONE E COSE PER FERROVIA**

(NICOLA ROMANA)

I.

**IL CONTRATTO DI TRASPORTO DI PERSONE NELLA DISCIPLINA INTERNAZIONALE (CIV)**

**Protocollo di Vilnius del 3 giugno 1999, recante modifica della Convenzione relativa ai trasporti internazionali ferroviari (COTIF) di Berna del 9 maggio 1980.**

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| <b>Artt. 1-45</b> . . . . . | 1304 |
| 1. Premessa . . . . .       | 1304 |

**Regole uniformi concernenti il contratto di trasporto internazionale per ferrovia dei viaggiatori (CIV — Appendice A alla Convenzione COTIF 1980-1999)**

|  |      |
|--|------|
| <b>Art. 1</b> <i>Campo d'applicazione</i> . . . . .  | 1305 |
| <b>Art. 2</b> <i>Dichiarazione relativa alla responsabilità in caso di morte e di ferimento di viaggiatori</i> . . . . . | 1306 |

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 3</b>  | <i>Defnizioni</i> . . . . .  | 1307 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Deroghe</i> . . . . .   | 1307 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Diritto cogente</i> . . . . .   | 1307 |
| 1.             | Ambito di applicazione. . . . .  | 1308 |
| 2.             | Riserve. . . . .   | 1309 |
| 3.             | Vettore . . . . .  | 1309 |
| 4.             | Condizioni generali di contratto . . . . .   | 1310 |
| 5.             | Veicolo trasportato. Cenni. . . . .  | 1310 |
| 6.             | Obbligo di trasportare . . . . .   | 1311 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Contratto di trasporto</i> . . . . .  | 1311 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Titolo di trasporto</i> . . . . .   | 1311 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Pagamento e rimborso del prezzo del trasporto</i> . . . . .                       | 1312 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Diritto al trasporto. Esclusione dal trasporto</i> . . . . .                      | 1312 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Adempimento di formalità amministrative</i> . . . . .                             | 1312 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Soppressione e ritardo di un treno. Mancata corrispondenza</i> . . . . .          | 1313 |
| 1.             | Forma e conclusione del contratto di trasporto . . . . .                             | 1313 |
| 2.             | Contenuto dell'obbligo del vettore. . . . .  | 1314 |
| 3.             | Titoli di trasporto . . . . .  | 1314 |
| 4.             | Forma del titolo di trasporto . . . . .  | 1315 |
| 5.             | Onerosità e gratuità del contratto . . . . .   | 1315 |
| 6.             | Mancato possesso del titolo, clandestinità e abusività. . . . .                      | 1315 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Oggetti ed animali ammessi</i> . . . . .  | 1316 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Verifica</i> . . . . .  | 1317 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Adempimento di formalità amministrative</i> . . . . .                             | 1317 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Sorveglianza</i> . . . . .  | 1317 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Spedizione dei bagagli</i> . . . . .  | 1317 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Scontrino bagagli</i> . . . . .   | 1318 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Registrazione e trasporto</i> . . . . .   | 1318 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Pagamento del prezzo per il trasporto dei bagagli</i> . . . . .                   | 1318 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Marcatura dei bagagli</i> . . . . .   | 1319 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Diritto di disporre dei bagagli</i> . . . . .                                     | 1319 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Riconsegna</i> . . . . .  | 1319 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Condizioni di trasporto</i> . . . . .   | 1320 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Bollettino di trasporto</i> . . . . .   | 1320 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Diritto applicabile</i> . . . . .   | 1320 |
| 1.             | Trasporto del bagaglio e di animali . . . . .  | 1320 |
| 2.             | Il trasporto del bagaglio quale prestazione accessoria . . . . .                     | 1321 |
| 3.             | Il trasporto di veicoli al seguito . . . . .   | 1322 |
| 4.             | La documentazione nel trasporto di bagaglio e di veicolo al seguito . . . . .        | 1323 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Fondamento della responsabilità</i> . . . . .                                     | 1323 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Risarcimento dei danni in caso di morte</i> . . . . .                             | 1324 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Risarcimento dei danni in caso di ferimento</i> . . . . .                         | 1324 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Riparazione di altri danni corporali</i> . . . . .                                | 1325 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Forma ed ammontare del risarcimento dei danni in caso di morte e di lesioni</i> . | 1325 |

|                |   |      |
|----------------|---|------|
| <b>Art. 31</b> | <i>Altri mezzi di trasporto</i> . . . . .   | 1325 |
| 1.             | Le regole della responsabilità del vettore e loro ambito territoriale di applicazione . . . . . | 1326 |
| 2.             | L'obbligo di protezione. . . . .  | 1326 |
| 3.             | Rapporti tra normativa uniforme e disciplina interna . . . . .                                  | 1326 |
| 4.             | Ambito spazio-temporale della responsabilità . . . . .  | 1327 |
| 5.             | Danno risarcibile . . . . .   | 1328 |
| 6.             | Regime della responsabilità . . . . .   | 1329 |
| 7.             | Vettore successivo e vettore di fatto . . . . .   | 1329 |
| 8.             | Anormalità del servizio. Nesso di occasionalità tra danno e trasporto. . . . .                  | 1329 |
| 9.             | Forma e ammontare del risarcimento. . . . .   | 1330 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Responsabilità in caso di soppressione, ritardo o mancata corrispondenza</i> . . . . .       | 1331 |
| 1.             | Soppressione, ritardo e mancata coincidenza . . . . .   | 1332 |
| 2.             | Danni risarcibili . . . . .   | 1332 |
| 3.             | Cause di esonero di responsabilità per ritardo . . . . .  | 1334 |
| <b>Art. 33</b> | <i>Responsabilità</i> . . . . .   | 1334 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Limitazione del risarcimento danni in caso di perdita o di avaria di oggetti</i> . . . . .   | 1334 |
| <b>Art. 35</b> | <i>Esonero dalla responsabilità</i> . . . . .   | 1335 |
| <b>Art. 36</b> | <i>Fondamento della responsabilità</i> . . . . .  | 1335 |
| <b>Art. 37</b> | <i>Onere della prova</i> . . . . .  | 1335 |
| <b>Art. 38</b> | <i>Trasportatori successivi</i> . . . . .   | 1335 |
| <b>Art. 39</b> | <i>Trasportatore sostituto</i> . . . . .  | 1336 |
| <b>Art. 40</b> | <i>Presunzione di perdita</i> . . . . .   | 1336 |
| <b>Art. 41</b> | <i>Indennità in caso di perdita</i> . . . . .   | 1337 |
| <b>Art. 42</b> | <i>Indennità in caso di avaria</i> . . . . .  | 1337 |
| <b>Art. 43</b> | <i>Indennità in caso di ritardo nella riconsegna</i> . . . . .                                  | 1337 |
| <b>Art. 44</b> | <i>Indennità in caso di ritardo</i> . . . . .   | 1338 |
| <b>Art. 45</b> | <i>Indennità in caso di perdita</i> . . . . .   | 1338 |
| <b>Art. 46</b> | <i>Responsabilità per quanto concerne altri oggetti</i> . . . . .                               | 1338 |
| <b>Art. 47</b> | <i>Diritto applicabile</i> . . . . .  | 1338 |
| 1.             | Responsabilità del vettore per colli a mano. . . . .  | 1339 |
| 2.             | Responsabilità del vettore per perdita o avarie del bagaglio consegnato. . . . .                | 1339 |
| 3.             | Responsabilità del vettore per perdita o avarie del veicolo al seguito . . . . .                | 1340 |
| 4.             | Responsabilità per ritardo nella riconsegna di bagagli e veicoli . . . . .                      | 1341 |
| 5.             | Responsabilità del vettore successivo e del vettore di fatto . . . . .                          | 1341 |
| <b>Art. 48</b> | <i>Decadenza del diritto d'invocare i limiti di responsabilità</i> . . . . .                    | 1341 |
| <b>Art. 49</b> | <i>Conversione ed interessi</i> . . . . .   | 1342 |
| <b>Art. 50</b> | <i>Responsabilità in caso d'incidente nucleare</i> . . . . .                                    | 1342 |
| <b>Art. 51</b> | <i>Persone di cui risponde il trasportatore</i> . . . . .                                       | 1342 |
| <b>Art. 52</b> | <i>Altre azioni</i> . . . . .   | 1342 |
| 1.             | Decadenza dal beneficio del limite . . . . .  | 1343 |
| 2.             | Esonero da responsabilità in caso di incidente nucleare . . . . .                               | 1343 |
| 3.             | Responsabilità per l'operato di dipendenti, preposti e altri collaboratori . . . . .            | 1344 |
| 4.             | Concorso di azioni . . . . .  | 1344 |



|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 53</b> | <i>Principi particolari di responsabilità</i> . . . . .                        | 1345 |
| 1.             | La responsabilità del passeggero . . . . .                                     | 1346 |
| <b>Art. 54</b> | <i>Costatazione di perdita parziale o di avaria</i> . . . . .                  | 1346 |
| <b>Art. 55</b> | <i>Reclami</i> . . . . .   | 1346 |
| <b>Art. 56</b> | <i>Trasportatori che possono essere citati in giudizio</i> . . . . .           | 1347 |
| <b>Art. 57</b> | <i>Foro competente</i> . . . . .   | 1347 |
| <b>Art. 58</b> | <i>Estinzione dell'azione in caso di morte e di ferimento</i> . . . . .        | 1348 |
| <b>Art. 59</b> | <i>Estinzione dell'azione originata dal trasporto bagagli</i> . . . . .        | 1348 |
| <b>Art. 60</b> | <i>Prescrizione</i> . . . . .  | 1349 |
| 1.             | Accertamenti di perdita o avarie e reclami nei confronti del vettore . . . . . | 1350 |
| 2.             | Legittimazione passiva del vettore . . . . .                                   | 1350 |
| 3.             | Foro competente . . . . .  | 1351 |
| 4.             | Decadenza e prescrizione . . . . .   | 1351 |
| <b>Art. 61</b> | <i>Ripartizione del prezzo di trasporto</i> . . . . .                          | 1352 |
| <b>Art. 62</b> | <i>Diritto di regresso</i> . . . . .   | 1352 |
| <b>Art. 63</b> | <i>Procedura di regresso</i> . . . . .   | 1352 |
| <b>Art. 64</b> | <i>Accordi relativi al regresso</i> . . . . .                                  | 1353 |
| 1.             | Rapporti tra vettori. Regresso . . . . .                                       | 1353 |

2.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO DI PERSONE NELLA DISCIPLINA  
DELL'UNIONE EUROPEA

**Regolamento (CE) n. 1371/2007 del Parlamento europeo e del Consiglio del 23 ottobre 2007, relativo ai diritti e agli obblighi dei passeggeri nel trasporto ferroviario.**

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Oggetto</i> . . . . .   | 1357 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Ambito di applicazione</i> . . . . .  | 1357 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .   | 1358 |
| 1.             | Premessa . . . . .   | 1360 |
| 2.             | Oggetto e ambito di applicazione del Regolamento . . . . .                     | 1361 |
| 3.             | Definizioni . . . . .  | 1362 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Contratto di trasporto</i> . . . . .  | 1363 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Biciclette</i> . . . . .  | 1363 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Inammissibilità di deroghe e limitazioni</i> . . . . .                      | 1363 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Obbligo di fornire informazioni sulla soppressione di servizi</i> . . . . . | 1363 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Informazioni di viaggio</i> . . . . .                                       | 1364 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Disponibilità di biglietti, biglietti globali e prenotazioni</i> . . . . .  | 1364 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Sistemi di informazioni di viaggio e di prenotazione</i> . . . . .          | 1364 |
| 1.             | Contratto di trasporto . . . . .   | 1365 |
| 2.             | Biciclette al seguito . . . . .  | 1365 |
| 3.             | Inammissibilità di deroghe e limitazioni . . . . .                             | 1366 |
| 4.             | Obblighi di informazione . . . . .   | 1366 |

|                |   |      |
|----------------|---|------|
| 5.             | Disponibilità di biglietti, biglietti globali e prenotazioni . . . . .                            | 1366 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Responsabilità per i passeggeri e i bagagli</i> . . . . .                                      | 1367 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Assicurazione</i> . . . . .  | 1367 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Pagamenti anticipati</i> . . . . .   | 1367 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Contestazione della responsabilità</i> . . . . .   | 1368 |
| 1.             | Responsabilità per danni ai passeggeri e ai bagagli . . . . .                                     | 1368 |
| 2.             | Pagamenti anticipati . . . . .  | 1368 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Responsabilità per ritardi, perdite di coincidenza e soppressioni</i> . . . . .                | 1369 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Rimborso e itinerari alternativi</i> . . . . .   | 1369 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Indennità per il prezzo del biglietto</i> . . . . .  | 1369 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Assistenza</i> . . . . .   | 1370 |
| 1.             | Ritardo . . . . .   | 1371 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Diritto al trasporto</i> . . . . .   | 1372 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Informazioni alle persone con disabilità e alle persone a mobilità ridotta</i> . . . . .       | 1373 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Accessibilità</i> . . . . .  | 1373 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Assistenza nelle stazioni ferroviarie</i> . . . . .  | 1373 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Assistenza a bordo</i> . . . . .   | 1374 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Condizioni alle quali è fornita l'assistenza</i> . . . . .                                     | 1374 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Risarcimento per le attrezzature per la mobilità o altre attrezzature specifiche</i> . . . . . | 1375 |
| 1.             | I diritti dei passeggeri disabili o a mobilità ridotta . . . . .                                  | 1375 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Sicurezza personale dei passeggeri</i> . . . . .   | 1376 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Reclami</i> . . . . .  | 1376 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Norme di qualità del servizio</i> . . . . .  | 1376 |
| 1.             | Sicurezza dei passeggeri . . . . .  | 1377 |
| 2.             | Reclami e qualità del servizio . . . . .  | 1377 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Informazioni ai passeggeri in merito ai loro diritti</i> . . . . .                             | 1378 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Applicazione</i> . . . . .   | 1378 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Cooperazione tra gli organismi di controllo</i> . . . . .                                      | 1379 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Sanzioni</i> . . . . .   | 1379 |
| <b>Art. 33</b> | <i>Allegati</i> . . . . .   | 1379 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Disposizioni in materia di modifiche</i> . . . . .   | 1379 |
| <b>Art. 35</b> | <i>Procedura di comitato</i> . . . . .  | 1379 |
| <b>Art. 36</b> | <i>Relazione</i> . . . . .  | 1380 |
| <b>Art. 37</b> | <i>Entrata in vigore</i> . . . . .  | 1380 |

3.

IL CONTRATTO DI TRASPORTO DI COSE NELLA DISCIPLINA  
INTERNAZIONALE (CIM)

**Regole uniformi concernenti il contratto di trasporto internazionale per ferrovia delle merci (CIM — Appendice B alla Convenzione COTIF 1980-1999).**

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 1</b>  | <i>Campo d'applicazione</i> . . . . .  | 1380 |
| <b>Art. 2</b>  | <i>Prescrizioni di diritto pubblico</i> . . . . .  | 1381 |
| <b>Art. 3</b>  | <i>Definizioni</i> . . . . .   | 1381 |
| <b>Art. 4</b>  | <i>Deroghe</i> . . . . .   | 1382 |
| <b>Art. 5</b>  | <i>Diritto cogente</i> . . . . .   | 1382 |
| 1.             | Ambito di applicazione . . . . .   | 1382 |
| 2.             | Definizioni. Unità di trasporto intermodale . . . . .  | 1383 |
| 3.             | Deroghe. . . . .   | 1383 |
| 4.             | Obbligo di trasportare . . . . .   | 1384 |
| <b>Art. 6</b>  | <i>Contratto di trasporto</i> . . . . .  | 1384 |
| <b>Art. 7</b>  | <i>Tenore della lettera di vettura</i> . . . . .   | 1385 |
| <b>Art. 8</b>  | <i>Responsabilità per le indicazioni riportate sulla lettera di vettura</i> . . . . .        | 1386 |
| <b>Art. 9</b>  | <i>Merci pericolose</i> . . . . .  | 1386 |
| <b>Art. 10</b> | <i>Pagamento delle spese</i> . . . . .   | 1386 |
| <b>Art. 11</b> | <i>Verifica</i> . . . . .  | 1387 |
| <b>Art. 12</b> | <i>Efficacia probatoria della lettera di vettura</i> . . . . .                               | 1387 |
| <b>Art. 13</b> | <i>Carico e scarico della merce</i> . . . . .  | 1387 |
| <b>Art. 14</b> | <i>Imballaggio</i> . . . . .   | 1388 |
| <b>Art. 15</b> | <i>Espletamento di adempimenti amministrativi</i> . . . . .                                  | 1388 |
| <b>Art. 16</b> | <i>Termini di resa</i> . . . . .   | 1389 |
| <b>Art. 17</b> | <i>Riconsegna</i> . . . . .  | 1390 |
| <b>Art. 18</b> | <i>Diritto di disporre della merce</i> . . . . .   | 1390 |
| <b>Art. 19</b> | <i>Esercizio del diritto di disposizione</i> . . . . .                                       | 1391 |
| <b>Art. 20</b> | <i>Impedimenti al trasporto</i> . . . . .  | 1391 |
| <b>Art. 21</b> | <i>Impedimenti alla riconsegna</i> . . . . .   | 1392 |
| <b>Art. 22</b> | <i>Conseguenze degli impedimenti al trasporto ed alla riconsegna</i> . . . . .               | 1392 |
| 1.             | Forma e conclusione del contratto di trasporto . . . . .                                     | 1393 |
| 2.             | Lettera di vettura . . . . .   | 1394 |
| 3.             | Clausola d'assegno . . . . .   | 1395 |
| 4.             | Efficacia delle dichiarazioni contenute nella lettera di vettura . . . . .                   | 1395 |
| 5.             | Obblighi ed oneri del mittente . . . . .   | 1396 |
| 6.             | Ulteriori adempimenti . . . . .  | 1397 |
| 7.             | Termine di resa e riconsegna delle merci . . . . .   | 1397 |
| 8.             | Diritto di contrordine . . . . .   | 1398 |
| 9.             | Impedimenti al trasporto e alla riconsegna . . . . .   | 1399 |
| <b>Art. 23</b> | <i>Fondamento della responsabilità</i> . . . . .   | 1400 |
| <b>Art. 24</b> | <i>Responsabilità in caso di trasporto di veicoli ferroviari a titolo di merce</i> . . . . . | 1401 |
| <b>Art. 25</b> | <i>Onere della prova</i> . . . . .   | 1401 |
| <b>Art. 26</b> | <i>Trasportatori successivi</i> . . . . .  | 1401 |
| <b>Art. 27</b> | <i>Trasportatore sostituto</i> . . . . .   | 1401 |
| <b>Art. 28</b> | <i>Presunzione di danno in caso di rispedizione</i> . . . . .                                | 1402 |
| <b>Art. 29</b> | <i>Presunzione di perdita</i> . . . . .  | 1402 |
| <b>Art. 30</b> | <i>Indennità in caso di perdita</i> . . . . .  | 1403 |
| <b>Art. 31</b> | <i>Responsabilità in caso di sfrido di trasporto</i> . . . . .                               | 1403 |
| <b>Art. 32</b> | <i>Indennità in caso di avaria</i> . . . . .   | 1404 |

|                |  |      |
|----------------|--|------|
| <b>Art. 33</b> | <i>Indennità in caso di superamento del termine di resa . . . . .</i>                  | 1404 |
| <b>Art. 34</b> | <i>Indennità in caso di dichiarazione di valore . . . . .</i>                          | 1405 |
| <b>Art. 35</b> | <i>Indennità in caso di interesse alla riconsegna . . . . .</i>                        | 1405 |
| <b>Art. 36</b> | <i>Decadenza dal diritto d'invocare i limiti di responsabilità . . . . .</i>           | 1405 |
| <b>Art. 37</b> | <i>Conversione ed interessi . . . . .</i>  | 1405 |
| <b>Art. 38</b> | <i>Responsabilità nel traffico ferroviario-marittimo . . . . .</i>                     | 1406 |
| <b>Art. 39</b> | <i>Responsabilità in caso d'incidente nucleare . . . . .</i>                           | 1406 |
| <b>Art. 40</b> | <i>Persone di cui risponde il trasportatore. . . . .</i>                               | 1406 |
| <b>Art. 41</b> | <i>Altre azioni. . . . .</i>   | 1407 |
|                | 1. Responsabilità del vettore . . . . .  | 1407 |
|                | 2. Calo naturale e stradale . . . . .  | 1408 |
|                | 3. Casistica . . . . .   | 1408 |
|                | 4. Responsabilità del vettore successivo e del vettore di fatto. Rispedizione. . . . . | 1409 |
|                | 5. Perdita. . . . .  | 1410 |
|                | 6. Risarcimento del danno e suo limite. . . . .  | 1410 |
|                | 7. Disposizioni comuni alla CIV: rinvio . . . . .                                      | 1411 |
| <b>Art. 42</b> | <i>Processo verbale di accertamento . . . . .</i>                                      | 1411 |
| <b>Art. 43</b> | <i>Reclami. . . . .</i>  | 1411 |
| <b>Art. 44</b> | <i>Persone che possono citare in giudizio il trasportatore. . . . .</i>                | 1412 |
| <b>Art. 45</b> | <i>Trasportatori che possono essere citati in giudizio . . . . .</i>                   | 1412 |
| <b>Art. 46</b> | <i>Foro competente . . . . .</i>   | 1413 |
| <b>Art. 47</b> | <i>Estinzione dell'azione . . . . .</i>  | 1413 |
| <b>Art. 48</b> | <i>Prescrizione . . . . .</i>  | 1414 |
|                | 1. Disposizioni comuni alla CIV: rinvio . . . . .                                      | 1415 |
| <b>Art. 49</b> | <i>Conteggi . . . . .</i>  | 1415 |
| <b>Art. 50</b> | <i>Diritto di regresso . . . . .</i>   | 1415 |
| <b>Art. 51</b> | <i>Procedura di regresso . . . . .</i>   | 1416 |
| <b>Art. 52</b> | <i>Accordi relativi alle azioni di regresso . . . . .</i>                              | 1416 |
|                | 1. Rapporti tra vettori, regresso: rinvio alla CIV . . . . .                           | 1416 |